

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Amthlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenturnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

18. Mai 2017 | NR. 20



Martin Schürch  
Rundumblick im Belper Wald

7 Wohnungen/Liegenschaften

11 Stellenmarkt

15 Schwarzenburgerland

16 Veranstaltungen

**Mode Seematter**  
Bernstr. 5, 3150 Schwarzenburg, Tel. 031 731 02 78  
**Passend für jedes Fest!**

**CUBE**  
extra-bike  
Schwarzenburg  
www.extra-bike.ch  
Testsieger im Kassensturz

**Bachmann SCHREINEREI**  
Für die besten Lösungen  
• Türen • Fenster  
• Schränke • Parkett  
• Reparaturen • Brandschutz  
Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

**ESPRIT-MODE**  
30% reduziert  
auf Extraständern, zusätzlich  
beim Kauf von 3 Teilen das  
günstigste zum 1/2 Preis  
Esprit Chly Wabern

**Nicht weniger, sondern anders essen!**  
Diäten sind der falsche Weg und bieten meist nur kurzfristige Erfolge. 9 von 10 Personen nehmen nach einer Diät wieder zu.  
Jetzt ist Schluss mit dem Diätstress. Sensationelles Abnehmkonzept beschleunigt Ihren Stoffwechsel und lässt Ihre Pfunde purzeln!  
**ParaMediForm**  
Institut für Gesundheit, Wohlbefinden und Gewichtsabnahme  
Die erste Beratung ist unverbindlich und kostenlos.  
www.paramediform.ch/belp  
Rufen Sie gleich an!  
Belp 031 812 07 17  
Seit 25 Jahren die nachhaltigste Lösung.

**Mulden-Service**  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 17.30 Uhr  
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr  
**Gasser-Balsiger Recycling**  
Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch

**NOTFALLDIENSTE**  
**Ärztlicher Notfalldienst**  
Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung:  
**!!! Achtung Aerztenotruf Neue Nummer!!!**  
**Ab 1.1.2015 lautet die Aerztenotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 1.98 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung: Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Oberes Gürbetal, Thuner Westamt: Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Aaretal von Rubigen bis Kiesen: Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**  
Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.  
**Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Diese ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig ist. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

**Augenärztlicher Notfalldienst**  
Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7-18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung. **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp - Spital Belp**  
Telefon 031 511 37 37  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8-12 Uhr und 13-17 Uhr.

**Esstisch mit Zentralfuss**  
ca. 20x95cm Glasplatte  
Fr. 2930,-  
**möbeltrend.ch**  
einzigartig & innovativ  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp  
Montag geschlossen | www.moebeltrend.ch

**KUSCHELTAGE DELUXE IM BERNER OBERLAND**  
Entspannen Sie im Hotel Victoria-Lauberhorn\*\*\* am Fusse des Jungfraumassivs.  
**CHF 425 PRO PERSON**  
✓ 2 Nächte mit Frühstück, Willkommensapéro  
✓ 1 Dreigang-Candle Light Dinner, 1 Viergang-Romantikmenü  
✓ Kuschelwander-Tipp mit Lunch-Rucksack für Verliebte  
✓ 1 Aromadlmassage à 25 Minuten  
✓ 1 Kuscheldecke zur Erinnerung (im Wert von CHF 149)  
✓ Eintritt in den Wellnessbereich mit Solbad 33°C  
2. Juni bis 1. Oktober 2017 nach Verfügbarkeit. Kurtaxen nicht inbegriffen. 1 Kuscheldecke pro Zimmer.  
T +41 33 856 29 29  
**www.hotel-victoria-lauberhorn.ch**

**KANTON BERN**  
**Ausgleichskasse des Kantons Bern**  
**Auszug aus Ihrem AHV-Konto (IK) und AHV-Versicherungsausweis**  
**Individuelles Konto**  
Auf dem **individuellen Konto (IK)** werden alle **Einkommen, Beitragszeiten** sowie Betreuungsgutschriften aufgezeichnet, die als Grundlage für die Berechnung einer Alters-, Hinterlassenen- oder Invalidenrente dienen. Fehlende Beitragsjahre (Beitragslücken) führen in der Regel zu einer Kürzung der Versicherungsleistungen. Einkommen des laufenden Jahres sind erst auf dem Kontoauszug des folgenden Jahres vermerkt.  
Jede AHV-Ausgleichskasse führt ein IK auf den Namen der versicherten Person, für die bei dieser AHV-Ausgleichskasse niemals Einkommen abgerechnet wurde. Die Nummern der Ausgleichskassen, die für eine versicherte Person ein AHV-Beitragskonto (individuelles Konto, IK) führen, sind unter **www.ahv-iv.info** oder bei den AHV-Ausgleichskassen in Erfahrung zu bringen.  
Eine versicherte Person kann jederzeit schriftlich oder via **www.akbern.ch** oder **www.ahv-iv.info** unter Angabe der Versichertennummer und der Postadresse einen Auszug aus ihrem IK verlangen. Die Kontoauszüge sind **kostenlos**.  
Der Kontoauszug wird nur abgegeben an:  
• die versicherte Person, ihren gesetzlichen Vertreter oder einem von ihr bevollmächtigten Anwalt. Sollte eine andere bevollmächtigte Drittperson einen Kontoauszug verlangen, wird dieser aus Gründen des Persönlichkeitsschutzes nur an die versicherte Person zugestellt.  
**AHV-Versicherungsausweis**  
Der Versicherungsausweis wird in der Regel nur einmal ausgestellt für Versicherte, die Beiträge bezahlen oder Leistungen beziehen, ohne Beiträge zahlen zu müssen. Er hat die Grösse einer Kreditkarte und enthält den Namen, den Vornamen, das Geburtsdatum sowie die AHV-Nummer der versicherten Person. **Personen, die noch den alten Ausweis (graue Karte) besitzen, müssen diesen aufbewahren.** Wann muss ein neuer Versicherungsausweis ausgestellt werden:

**HONDA**  
**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie  
Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch  
**IHR HONDA PARTNER IN DER REGION**

**IDEA KÜCHEN und Bad**  
13 KÜCHEN ausgestellt  
MASSKÜCHEN UND BÄDER FÜR JEDES BUDGET.  
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

**HOTEL VICTORIA-LAUBERHORN**  
Wengen, Jungfrau Region  
**AUCH FÜR PFINGSTEN BUCHBAR**  
Wellness-Hotel

**Zaunteam**  
Starke Zäune. Starkes Team.  
**Zäune, Tore, Geländer**  
Zaunteam Spahni AG, 3177 Laupen  
Zaunteam Spahni AG, 3252 Worben  
Zaunteam Spahni Süd GmbH, 3629 Kiesen  
**Gratis-Tel. 0800 84 86 88**  
**www.zaunteam.ch**

**Mazda**  
Reparatur + Service aller Marken!  
**Auto Pulfer Belp**  
Hühnerhubelstr. 96 · Tel. 031 819 21 11  
www.autopulfer.ch

**Pflege zuhause?**  
ASPS  
• unbürokratisch und flexibel  
• 24 Std. Pikett (auch Sa/So)  
• Pflege, Betreuung und Haushalt  
Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.  
SPITEX DELTA  
Tel. 031 721 50 20  
**www.spitex-delta.ch**

Beim Kauf eines grossen **Tebofortin Präparates** schenken wir Ihnen ein **Ginkgo Bäumchen**  
**swidro**  
drogerie hüttinger  
www.huettinger.ch  
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

**möbeltrend.ch**  
einzigartig & innovativ  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp  
Montag geschlossen | www.moebeltrend.ch

**Normal ist langweilig!**



- Die Personalien haben geändert (z.B. durch Heirat oder Scheidung) oder sind falsch
  - Der Ausweis wurde gestohlen oder verloren
  - Der Ausweis ist nicht mehr lesbar.
- Die Kassenstempel, wie sie auf der bisherigen AHV-Karte zu finden waren und die Rückschlüsse auf frühere Arbeitsverhältnisse zulassen, gibt es nicht mehr. Eine Liste mit Adressen der zuständigen AHV-Ausgleichskassen, welche unter Ihrem Namen ein IK führen, finden Sie unter <https://inforegister.zas.admin.ch>
- Was ist zu tun .....**
- wenn Sie eine Beitragslücke auf Ihrem IK-Auszug feststellen: Setzen Sie sich mit der Ausgleichskasse, die für den Beitragsbezug zuständig war in Verbindung. Lohnausweise oder Lohnabrechnungen sollten nach Möglichkeit vorgewiesen werden können.
- Auskünfte und Beratung**  
www.akbern.ch oder bei den AHV-Zweigstellen

Ausgleichskasse des Kantons Bern Stand 2017

**Kantonale Verwaltung**

**Öffnungszeiten über die Auffahrt**  
Die Schalter und Telefone des **Betreibungs- und Konkursamtes Bern-Mittelland, des Grundbuchamtes Bern-Mittelland und des Registrierungsstatthalteramtes Bern-Mittelland** in Ostermundigen, **bleiben über die Auffahrt wie folgt geschlossen:**  
**Mittwoch, 24. Mai 2017 ab 16.00 Uhr bis und mit Sonntag, 28. Mai 2017**  
Wir wünschen Ihnen schöne Auffahrtstage

**Sozialamt des Kantons Bern**

**Opferhilfe-Prospekt**  
Der Opferhilfe-Prospekt informiert über das Hilfsangebot nach Opferhilfegesetz. Er richtet sich in erster Linie an Opfer von Straftaten und ihre Angehörigen, aber auch an Personen und Institutionen, die im Rahmen ihrer Tätigkeit oder privat mit einem Opferhilfe-Fall konfrontiert werden. Zudem bietet der Prospekt eine Übersicht über die einzelnen Opferhilfe-Beratungsstellen im Kanton Bern. Den Prospekt gibt es deutsch und französisch. Er kann bei der Abteilung Opferhilfe, Kantonales Sozialamt, bestellt werden (Tel. 031 633 78 26, Fax 031 633 78 92, E-Mail: [info.doku.soa@gef.be.ch](mailto:info.doku.soa@gef.be.ch)).

Sozialamt  
Regula Unteregger Vorsteherin

**ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN**

**Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) Mittelland Süd**

Am Freitag, 26.05.2017, bleiben die Büros geschlossen. In ausserordentlich dringenden Fällen ist ein Pikettdienst über die regionale Einsatzzentrale der Kantonspolizei Bern installiert (Tel. 112).  
KESB Mittelland Süd  
Tägermattstrasse 1  
Postfach 1224  
3110 Münsingen

**Einschreibedaten Wirtschaftsschule Thun**

**Orientierung und Einschreibung für Lernende ab Sommer 2017**  
**Detailhandel**  
im Einzugsgebiet der Wirtschaftsschule Thun  
**Montag, 19. Juni 2017**  
**Detailhandelsfachleute (dreijährige Lehre)**  
*Einstufungstest in den Fächern Deutsch und Rechnen sowie in der gewählten Fremdsprache*  
08.00 bis 09.30 Uhr, Familiennamen A–L, 07.45 Uhr  
Besammlung Zimmer 008  
*Orientierung*  
09.45 bis 10.45 Uhr, Familiennamen A–L, Zimmer 008  
*Orientierung*  
08.30 bis 09.30 Uhr, Familiennamen M–Z, Zimmer 008  
*Einstufungstest in den Fächern Deutsch und Rechnen sowie in der gewählten Fremdsprache*

**IMPRESSUM**

**Der Anzeiger** Gurbetal Längenberg Schwarzenburgerland. 104. Jahrgang. Der Anzeiger wird als **amtliches obligatorisches Publikationsorgan** in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt. Der Anzeiger geht zusätzlich an die Gemeinde Oberbalm.  
**Verlag:** Jordi AG, 3123 Belp und sohnverlag GmbH, 3150 Schwarzenburg.  
Auflage: 18 849 Exemplare  
Amtlich beglaubigt, 1. Oktober 2016.  
**Abonnementspreis:** 1 Jahr Fr. 99.–, 6 Monate Fr. 75.–, 3 Monate Fr. 64.–, 1 Monat Fr. 51.–.

09.45 bis 11.15 Uhr, Familiennamen M–Z, Zimmer nach Ansage an der Orientierung Mitnehmern: Lehrvertrag, Schreibzeug und Rechner  
**Detailhandelsassistentinnen und -assistenten (zweijährige Lehre)**  
*Orientierung*  
11.00 bis 12.00 Uhr, Familiennamen A–Z, Zimmer W008  
**Kaufleute EFZ Profile B, E und M (BM 1) sowie Büroassistentinnen und -assistenten EBA**  
im Einzugsgebiet der Wirtschaftsschule Thun  
**Dienstag, 20. Juni 2017**  
**Kaufleute EFZ Profil E**  
*Einstufungstest in den Fächern Französisch und Englisch*  
07.45 bis 09.00 Uhr, Familiennamen A–M, Aula BBZ IDM  
*Orientierung*  
09.15 bis 10.15 Uhr, Familiennamen A–M, Zimmer W008  
*Orientierung*  
08.00 bis 09.00 Uhr, Familiennamen N–Z, Zimmer W008  
*Einstufungstest in den Fächern Französisch und Englisch*  
09.15 bis 10.30 Uhr, Familiennamen N–Z, Aula BBZ IDM  
**Kaufleute EFZ Profil B**  
*Einstufungstest in den Fächern Englisch und Französisch*  
09.15 bis 10.30 Uhr, Familiennamen A–Z, Aula BBZ IDM  
*Orientierung*  
10.45 bis 11.45 Uhr, Familiennamen A–Z, Zimmer W008  
**Kaufleute EFZ Profil M (Berufsmaturität 1, lehrbegleitend)**  
13.30 bis 14.30 Uhr, Familiennamen A–Z, Zimmer W008  
**Büroassistentinnen und Büroassistenten EBA**  
14.45 bis 15.45 Uhr, Familiennamen A–Z, Zimmer W008  
Mitnehmen alle Profile: Lehrvertrag, Schreibzeug und Krankenversicherungskarte  
Orte  
- Wirtschaftsschule Thun, Mönchstrasse 30A, 3600 Thun  
- Berufsbildungszentrum Industrie Dienstleistung und Modegestaltung (BBZ IDM), Mönchstrasse 30B, 3600 Thun  
Schulbeginn: Montag, 14. August 2017  
Detaillierte Informationen zu den Einschreibungen finden Sie unter [www.wst.ch](http://www.wst.ch).

Rektorat

**ARA Verband Rüscheegg Rüeggisberg Riggisberg**

**Beschlüsse der Abgeordnetenversammlung vom 26. April 2017**  
Vorsitz: Hans Blatter, Präsident

- Jahresbericht des Präsidenten**  
Der Jahresbericht 2016 wird durch die Abgeordneten einstimmig und mit einem Dank an den Präsidenten genehmigt.
- Wahl der Vorstandsmitglieder und Revisoren**  
Die Abgeordneten wählen für die Legislatur 2017 bis 2020 einstimmig die folgenden Vorstandsmitglieder und Revisoren:  
Hans Blatter, Bütschelstrasse 5, 3088 Oberbütschel Präsident (bisher)  
Andreas Zahnd, Thanbodenstrasse 23, 3132 Riggisberg (bisher)  
Roger Stirnemann, Egggasse 2, 3088 Rüeggisberg (neu)  
Christian Hirschi, Stössen 461, 3154 Rüscheegg Heubach (bisher)  
Peter Wenger, Äugsten 391, 3154 Rüscheegg Heubach (neu)  
Otto Blatter, Bütschelegweg 5, 3088 Oberbütschel Kassier (bisher)  
Peter Mohr, Oberäugsten 396c, 3154 Rüscheegg Heubach Sekretär (bisher)  
Karl Tschirren, Unter den Eichen 3, 3088 Rüeggisberg Revisor (bisher)  
Manuela Beyeler, Plötsch 6, 3099 Rütli b. Riggisberg Revisorin (neu)
- Jahresrechnung 2016**  
Die Jahresrechnung 2016 mit einem Nettoaufwand von Fr. 61'089.50 wird von den Abgeordneten gemäss Antrag des Vorstandes einstimmig genehmigt.
- Voranschlag 2018**  
Die Abgeordneten genehmigen einstimmig das Budget 2018 mit einem Gesamtaufwand von 141'800.00 gemäss Antrag des Vorstandes.

**Inserat-Annahme:**  
Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: [anzeiger@sohnverlag.ch](mailto:anzeiger@sohnverlag.ch)  
Region Gurbetal, Längenberg: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54. E-Mail: [anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch)  
Für das übrige Gebiet: Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Telefon 058 680 93 00, Fax 058 680 93 01.  
**Ende der Inseratannahme: Dienstag, 8 Uhr, für amtliche Mitteilungen, Montag, 12 Uhr, Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr. Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.**  
**Tarif:** Preis je Millimeter einspaltig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.70 schwarz/weiss,

**Verschiedenes**  
- Informationen über den Betrieb im Pumpwerk Wislisau.  
- Informationen über das Betriebsjahr 2016 des ARA Verbandes Sensetal.  
Für die Abgeordnetenversammlung des ARA Verbandes Rüscheegg Rüeggisberg  
Riggisberg: Hans Blatter, Präsident  
Peter Mohr, Sekretär

**AMTLICHE STELLEN-AUSSCHREIBUNGEN-**

**Belp**

**Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ**  
Auf August 2018 ist in unserer Verwaltung eine kaufmännische Lehrstelle zu besetzen. Es erwartet dich eine vielseitige Ausbildung in den verschiedenen Abteilungen der Gemeindeverwaltung. Du bist eine aufgestellte, lernwillige Persönlichkeit, hast Freude am Publikumskontakt und verfügst über einen guten Sekundarschulabschluss oder hast das 10. Schuljahr besucht? Wir freuen uns auf deine Bewerbung bis am 15. Juni an Gemeindeverwaltung Belp, Lehrstelle, Postfach 64, 3123 Belp.  
Für weitere Auskünfte steht Annemarie Schild, stv. Leiterin Abteilung Präsidiales, Telefon 031 818 22 22, gerne zur Verfügung.

**Wald**

Per 1. November 2017 suchen wir eine/n **Verantwortliche/n Winterdienst mit Stellvertretung des Wegmeisters** (als Auftragnehmer)  
**Tätigkeit**  
Mitarbeit bei den Winterdienstarbeiten sowie die selbständige Schneeräumung nach Einsatzbefehl der Gemeinde. Mithilfe bei umfangreicheren Arbeiten sowie Übernahme der Stellvertretung des Wegmeisters bei Bedarf.  
**Ihr Profil**  
Sie verfügen über  
• einen verkehrstauglichen und geländegängigen Traktor, der für den Winterdienst geeignet ist.  
• genügend Platz für die ganzjährige Remisierung des Schneepfluges.  
• eine selbständige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise sowie eine spontane Einsatzbereitschaft.  
**Sie sind bereit**  
• von November bis April Pikettdienst zu leisten.  
• in dieser Zeit nach Absprache 1 Wochenende pro Monat die Stellvertretung des Wegmeisters zu übernehmen.  
• bei Ferienabwesenheiten des Wegmeisters definierte Arbeiten zu erledigen.  
**Wir bieten**  
• selbständige Tätigkeit  
• Entschädigung nach den gültigen ART-Tarifen und dem Personalreglement der Gemeinde Wald  
Fühlen Sie sich angesprochen? Dann bewerben Sie sich bis zum 6. Juni 2017 bei der Gemeindeverwaltung Wald, Kirchstrasse 5, 3086 Zimmerwald oder [gemeinde@wald-be.ch](mailto:gemeinde@wald-be.ch).

**GEMEINDEN**

**BELP**

**Eidgenössische und Kantonale Abstimmungen Erneuerungswahlen Regierungstatthalter**  
Am Sonntag, 21. Mai 2017 und – innerhalb der gesetzlichen Vorschriften an den vorhergehenden Tagen – finden eidgenössische und kantonale Abstimmungen sowie die Erneuerungswahlen des Regierungstatthalters statt.  
**Eidgenössische Volksabstimmung**  
1. Energiegesetz (EnG) vom 30. September 2016  
**Kantonale Volksabstimmung**  
1. Beschluss des Grossen Rates vom 8. September 2016 betreffend den Projektierungskredit für die Verkehrsplanung Anrängen – Langenthal Nord  
2. Beschluss des Grossen Rates vom 13. September 2016 betreffend den Kredit für die Asylsozialhilfe 2016–2019.  
**Wahlen im Verwaltungskreis:**  
1. Gesamterneuerungswahlen der Regierungstatthalterinnen und Regierungstatthalter

Fr. 0.87 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.82 farbig ab 2151 mm, Fr. 1.40 Titelseite. Chiffre-Gebühr pro Inserat Fr. 50.–. Jeweils zuzügl. 8 % MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.  
**Inserat-Kombinationen in der Region:**  
**Duo Bern Süd:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Auflage 47'221 Ex.  
**Kombi Bern West:** Der Anzeiger GLS, Laupen Anzeiger, Auflage 31'242 Ex.  
**Region Bern plus:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Laupen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 245'973 Ex.  
**Berner Aare Kombi:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Auflage 105'229 Ex.  
**Anzeiger-Dokumentation:** Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detail-Informationen.

**Öffnungszeiten des Stimmlokals**  
Die Urnen sind im Dorfschulhaus, Dorfstrasse 15, 3123 Belp, wie folgt geöffnet: Sonntag, 21. Mai 2017, von 10 bis 12 Uhr. Aufgrund des Zweitganges kann auf dem Dorfschulhausplatz nicht parkiert werden.

**Briefliche Stimmabgabe**  
Das Antwortcouvert kann mit der Post zugestellt oder bei der Gemeindeverwaltung Belp, Gartenstrasse 2, 3123 Belp, abgegeben werden. Es muss bis spätestens am Samstag vor dem Abstimmungs- und Wahlsonntag bei der Gemeinde eintreffen. Die briefliche Stimmabgabe ist nur mit dem separaten Stimmcouvert und dem unterzeichneten Stimmrechtsausweis gültig. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Stimmrechtsausweis.  
Nicht erhaltene oder verlorengegangene Stimmrechtsausweise können bis Freitag, 19. Mai 2017, bei der Gemeindeverwaltung Belp nachbezogen werden. Kurz vor dem Abstimmungs- und Wahltermin in der Gemeinde ansässig oder stimberechtigt gewordene Bürgerinnen und Bürger haben sich für den Eintrag ins Stimmregister persönlich anzumelden.

**Stellvertretung**  
Die Stimmabgabe mittels Stellvertretung ist nicht zugelassen.

**Leitung und Überwachung**  
Zur Leitung und Überwachung der Abstimmungen und Wahlen ist folgender Ausschuss bestimmt worden:  
Abstimmungsausschuss Büro II: Präsident: Brönnimann Adrian, Vizepräsidentin: Moser Susanna, Sekretär: Heiniger Peter, Beisitzer 1: Auer Matthias, Beisitzer 2: Künzi Reto  
Wahl Ausschuss Büro I: Präsident: Schneider Theo, Vizepräsident: Buri Sebastian, Sekretär: Rysler Heinrich, Beisitzerin 1: Fuhrer Ruth, Beisitzer 2: Lerch Christoph  
Der Gemeinderat

**Belpfest, Verkehrssperrung**  
vom Freitag, 26. bis Samstag, 27. Mai 2017 findet das Dorffest «Bäup läbt – Bäup fägt» statt.

Die folgenden Strassen werden, gestützt auf Art. 44 der Strassenverordnung (SV) vom 29. Oktober 2008, wie folgt für jeglichen Verkehr gesperrt:  
• **Dorfstrasse, Abschnitt Bahnhof- bis Käserstrasse**  
• **Mittelstrasse, Abschnitt Kefigässli bis Dorfstrasse**  
**Dauer:**  
• **Freitag, 26. Mai 2017, 16 Uhr bis Samstag, 27. Mai, 6 Uhr**  
• **Samstag, 27. Mai 2017, 14 Uhr bis Sonntag, 28. Mai 2017, 8 Uhr**  
Im Bereich der gesperrten Strassen stehen keine Parkplätze zur Verfügung. Privat- und Firmenparkplätze der umliegenden Liegenschaften dürfen von Besuchern des Belpfestes nicht belegt werden. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrssperrung.  
Besten Dank. Abteilung Bau Belp

**Monatsmarkt vom 27. Mai 2017**  
Der Monatsmarkt vom **Samstag, 27. Mai 2017** findet **ausnahmsweise auf der Dorfstrasse** statt.

Marktkommission Belp  
**Verkehrsbeschränkungs-Verfügung**  
Der Gemeinderat von Belp verfügt, gestützt auf Art. 3 Abs. 2 und Art. 106 Abs. 2, gegebenenfalls auch Art. 32 Abs. 3 Strassenverkehrsgesetz vom 19. Dezember 1958 (SVG SR 741.01) sowie Art. 44 Abs. 1 und 2 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) mit Zustimmung des Tiefbauamtes des Kantons Bern (Oberingenieur Kreis II), die folgende Verkehrsbeschränkung:  
**Verbot für Lastwagen Landwirtschaftlicher Verkehr, Bus und Kehrriemabfuhr gestattet Neumattstrasse**  
**Verbot für Lastwagen Landwirtschaftlicher Verkehr, Bus und Kehrriemabfuhr gestattet Hühnerhubelstrasse, ab Hühnerhubelstrasse Nr. 12 bis Verzweigung Hühnerhubel-/Stockmattstrasse**  
**Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahräder Landwirtschaftlicher Verkehr und Kehrriemabfuhr gestattet Muristrasse, ab Muristrasse Nr. 78 bis Verzweigung Muri-/Stockmattstrasse**  
Diese Verkehrsbeschränkungen treten nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Bern und im amtlichen Anzeiger sowie nach dem Aufstellen, Auswechseln oder Entfernen der Signale in Kraft. Der Plan zu den oben aufgeführten Verkehrsbeschränkungen kann ab 1. Mai 2017 innerhalb der Beschwerdefrist bei der Gemeindeverwaltung Belp, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp, während den Büroöffnungszeiten eingesehen werden.

Gestützt auf Art. 63 Abs. 1 und 67 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege vom 23. Mai 1989 (VRPG) kann gegen jede einzelne dieser Verfügungen und den aufgelegten Plan innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, unter allfällig Kostenfolge (Art. 108 VRPG) Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen (Art. 32 VRPG).

Gemeinderat Belp, 10. Mai 2017

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Gesuchsteller: Salvisberg Christof und Sandra, Hofstetten 44a, 3124 Belpberg  
Projektverfasser: Krieger AG, Planung und Stallrichtung, Rütimattstrasse 6, 6017 Ruswil  
Bauvorhaben: Neubau einer zweigeschossigen Lagerhalle für Stroh, Heu, Schnitzel und Maschinen nördlich vom Bauernhaus. Erstellen einer neuen Zufahrt mit Vorplätzen nördlich und westlich vom geplanten Neubau. Erstellen einer Stützmauer.  
Bauart: Bauweise in Beton- und Holzkonstruktion, Fassaden teilweise in Beton, teilweise in brauner Holzverschalung, Pultdach mit Blecheindeckung mit Solaranlage, Neigung 15 Grad.  
Standort: Hofstetten Nr. 44G, auf Gbbl. Nr. 277, Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich A, ES III, Koordinaten 2.606.350/1.189.400.

Ausnahmen: Abweichen von der reglementarischen Dachform. Überschreiten der Stützmauerhöhe bei der Zufahrt.  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Kein Schmutzwasseranfall, Meteorwasser in Versickerung.  
Auflageort und Einsprachestelle: Bauabteilung Belp, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp

Auflage- und Einsprachefrist: 19. Juni 2017  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwarungen und Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG (Ansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken).  
Belp, 15. Mai 2017  
Abteilung Bau, Jürg Aebersold



**GELTERFINGEN**

**Abstimmungsausschuss vom 21. Mai 2017**  
Präsidentin: Ogi Sabrina, Stutz  
Mitglieder: Gerber Martin, Stutz; Gerber Eveline, Stutz; Giacometti Giovanni, Farnerweg  
**Öffnungszeiten der Urne:**  
Schulhaus, Stutz 39; Sonntag, 21. Mai 2017, 10 bis 11 Uhr. Letzte Leerung des Briefkastens bei der Gemeindeverwaltung Gelterfingen: Sonntag, 21. Mai 2017, 10 Uhr.

Nicht erhaltene oder verlorengegangene Ausweiskarten können bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.  
Gemeindeverwaltung Gelterfingen

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Gesuchsteller: Markus und Gabriela Luginbühl, Stutz 36, 3126 Gelterfingen  
Projektverfasser: Kreuter Architekten AG, Voreberg 11, 3150 Schwarzenburg  
Bauvorhaben: Neubau Betriebsleiterwohnhaus mit Garagen  
Standort: Stutz, Gelterfingen, Parzelle Nr. 178, Landwirtschaftszone (W2)  
Koordinaten: 2.606.290/1.187.750  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: ARA-Anschluss neu, Regenwasser in best. Sauberwasserkanalisation. Beanspruchte Ausnahmen: Art. 36 GBR, Unterschreitung kleiner Grenzabstand sowie Überschreitung der Gebäudetiefe. Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Gelterfingen, Stutz 39, 3126 Gelterfingen.

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 12. Juni 2017.  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwarungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Gelterfingen, 3. Mai 2017  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Gemeinderat Gelterfingen



**GERZENSEE**

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung nach der Auffahrt**  
Nach der Auffahrt bleibt die Gemeindeverwaltung am **Freitag, 26. Mai 2017 den ganzen Tag geschlossen**.  
Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme.

Die Gemeindeverwaltung  
**Temporäre Sperrung der Spielgasse**  
Auf dem Teilstück Dorfbrunnen – Stichstrasse Oberdorf wird die Spielgasse an Auffahrt, Donnerstag, 25. Mai 2017, von 9 bis ca. 17 Uhr, infolge der Jungtierausstellung für jeglichen Verkehr gesperrt.

Der Gemeinderat  
**Abstimmung und Wahlen vom 21. Mai 2017**  
**Abstimmungs-/Wahl Ausschuss**  
Präsident: Lehmann Stefan  
Sekretär: Germann Erhard  
Mitglieder: Amport Marc, Arnold Bianca  
**Öffnungszeiten der Urne:**  
Gemeindeverwaltung Gerzensee, Spielgasse 1, Sonntag, 21. Mai 2017, 10 bis 12 Uhr.  
Nicht erhaltene oder verlorengegangene Ausweiskarten können bis spätestens am letzten Werktag vor dem Urnengang bis Büroschluss bei der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.  
Der Gemeinderat



**BERN AIRPORT** 149053D

**Lärmemissionen durch Bauarbeiten der Pistensanierung am Flughafen Bern**

Ab dem 17. Mai bis ca. 7. Juli 2017 finden nachts zwischen 23:00 und 06:00 Uhr Belags Erneuerungsarbeiten statt. Bei witterungsbedingten Nachtarbeitsausfällen verlängert sich das Bauprogramm entsprechend.

Die Arbeiten erfolgen jeweils in den Nächten von Montag auf Dienstag bis und mit Freitag auf Samstag. Bedingt durch vermehrtes Verkehrsaufkommen der Lastwagen sowie von Fräse- und Rillierungsarbeiten ist mit verstärkter Lärmemission zu rechnen.

Eine Baustellenbesichtigung findet in der Nacht vom 1. auf den 2. Juni statt. Anmeldung unter [www.bernairport.ch/event](http://www.bernairport.ch/event) erforderlich.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgänglichen Bauarbeiten und den dadurch verursachten Lärm.

Flughafen Bern AG

**Kopfschmerzen? Migräne? Nacken-, Schulter-, oder Rückenschmerzen? Muskelschmerzen? Gelenkschmerzen? Schwindel? Beckenschiefstand? usw...**

**Atlaszentrierung**

Nach Bruno Tanner  
Der Atlas ist der oberste Halswirbel  
Ist der Atlas im Zentrum,  
ist der Mensch im Zentrum

**Hansueli Binggeli, Atlas Therapeut**  
Jägerheimweg 270B, 3123 Belp  
079 522 14 74  
[www.atlaswirbel-therapie.ch](http://www.atlaswirbel-therapie.ch)

**Ehrliches Bankhandwerk**

Wenn es um Ihre Finanzen geht, kennen wir nur Eines: Ihr persönliches Wohl. Wir arbeiten nicht an internationalen Grossprojekten, sondern sind Ihr bodenständiger, aufrichtiger Partner in der Region. Mit allen neuen Instrumenten, aber mit dem Ehrgefühl eines traditionellen Berufes.

**EKR**  
Seit 1835

[www.ekr.ch](http://www.ekr.ch)

**Zahn-Prothesen Reparaturen**

preiswert • schnell • kompetent

Notfalldienst  
Tel. 031 911 10 12

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Zollkofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
Solothurn Bürenstrasse 11 032 622 32 26

**COIFFURE** 047412J

für Damen und Herren

Beatrice Schürch  
3088 Rüeggisberg  
Telefon 031 809 06 47

Ferien vom  
13. bis 28. Mai 2017

**Steuererklärungen**

günstig und zuverlässig  
Auch Hausbesuche möglich  
(auch abends und Samstag/Sonntag)

Tel. 031 711 29 24

**Bautafeln Reklametafeln** 045697J

**WERBTECHNIK.CH**  
SIGENTHALER AG

Tel. 031 812 15 15 • [info@werbetechnik.ch](mailto:info@werbetechnik.ch)

**Kaufe Gebrauchtwagen**

Alle Marken und Jahrgänge, auch Motorräder, Busse und Lieferwagen. Kilometer und Zustand egal, auch für Export.

Gute Barzahlung, gratis Abholdienst.  
Tel. 076 334 16 86 (auch Sa./So.) 047434J

**Fritz** 043591J

**Elektrovelos mit TiefEinstieg für Senioren ab 50! Hat Occasionen: Bikes, Kindervelos, Bahnhofvelos Fr. 99.-, gibt 1 Jahr Garantie! Reparaturen extrem günstig und gut! Telefon 079 319 54 06**

**Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten: Einzelnachhilfe – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene**

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 031 311 90 40  
[www.abacus-nachhilfe.ch](http://www.abacus-nachhilfe.ch)

**ABACUS**

**Die Burger-Woche** 047476J

**vom 19.-27. Mai 2017**

fein & saftig, Mini bis XXXL, mild bis extrascharf

**metzgerei schwander**  
QUALITÄT AUS DER REGION

Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20  
Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36  
[info@schwander-metzg.ch](mailto:info@schwander-metzg.ch) | [schwander-metzg.ch](http://schwander-metzg.ch)

**KÄRCHER** 041134J

Kärcher Fachhandel  
**Peter Schindler**  
Oberdorfweg 2  
3088 Oberbütschel

Natel 079 795 85 00  
Tel. 031 809 44 76  
[ps@kärcher-schindler.ch](mailto:ps@kärcher-schindler.ch)

- Verkauf + Service
- Nass-/Trockensauger
- Sämtliches Zubehör
- Hochdruckreiniger
- Boden - Reinigungsmaschinen
- Occasion - Geräte mit Garantie

**Rondo-Veneziano-Konzert**  
11. Juni 2017

Verkaufe günstig zwei Tickets für das Rondo-Veneziano-Konzert am 11. Juni, um 18.30 Uhr, im KKL Luzern.

[niklauskunz11@gmail.com](mailto:niklauskunz11@gmail.com) 047477J

**Firma Freiwald seit 1970**

Kauft: Pelzmäntel/Jacken, Krokohandtaschen, Abendgarderoben Antiquitäten, Standuhren, Klaviere, Möbel, Ölgemälde, Orientteppiche, Porzellan und Goldschmuck aller Art.

Nette Mitarbeiter freuen sich auf Ihren Anruf und kommen auch unverbindlich vorbei.

Tel. 076 649 09 75

**Storen-Service** 028000J

**Jörg Wigger**

Viehweidstrasse 73  
3123 Belp  
Tel. 031 819 32 85 / 079 602 37 20  
[storen-service.ch](http://storen-service.ch)  
[info@storen-service.ch](mailto:info@storen-service.ch)

Rollladen  
Lamellenstoren  
Jalousien  
Sonnenstoren  
Neumontagen  
Reparaturen

**STIGA** 047474J

**Clever mähen mit dem Stiga Multiclip Prinzip.**  
Spart Zeit, Geld und Dünger!

Komplett einsatzbereit bei Ihrem Stiga Händler in der Region

**Müller Landmaschinen AG**  
3152 Mamishaus  
031 7312085  
[www.mueller-landmaschinenag.ch](http://www.mueller-landmaschinenag.ch)

**Herzig Technik GmbH**  
3125 Toffen/ 3086 Zimmerwald  
031 8121512/ 031 8191434  
[www.herzig-technik.ch](http://www.herzig-technik.ch)

**NISSAN INTELLIGENT MOBILITY**

Innovation that excites

**VERBOTEN GUTAUSSEHEND. DER BRANDNEUE NISSAN MICRA.**

TRIFF DEINEN KOMPLIZEN.

**JETZT ZUM VERKAUFSSTART: 0% LEASING & GRATIS AUSSTATTUNGSPAKET\*.**

\*Beim Kauf eines neuen NISSAN MICRA schenken wir Ihnen den intelligenten NISSAN AROUND VIEW MONITOR für 360° Rundumsicht von NISSAN (Version TEKNA) oder das NISSAN Safety-Paket (bei allen anderen Varianten). Leasing-Beispiel: neuer NISSAN MICRA VISIA, 1.0 i, 73 PS (54 kW), 4.8 l/100 km, 107 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeffizienz-Kat. kann erst nach Homologation bekannt gegeben werden, Katalogpreis Fr. 13 890.-, Anzahlung Fr. 3223.-, 36 mtl. Leasingraten à Fr. 119.-, Durchschnitt aller in der Schweiz verkauften Neuwagen: 15.4 g/km. Die Abbildung kann Sonderausstattung zeigen. Es gelten die Leasingkonditionen der RCI Finance SA, 8903 Urdorf. Km-Leistung/Jahr: 10 000 km. Ratenschutzversicherung inklusive. Obligatorische Vollkaskoversicherung für Leasingvertrag nicht inbegriffen. Effekt. Jahreszins 0.00%. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Kunden führt. Angebot ist gültig bei allen an der Aktion teilnehmenden NISSAN Partnern vom 01.03.2017 bis auf Widerruf.

**MARAG Garagen AG**  
Seftigenstrasse 198  
3084 Wabern  
Tel.: 031 960 10 20  
[wabern@marag-garagen.ch](mailto:wabern@marag-garagen.ch)

**MARAG Garagen AG**  
Belpbergstrasse 3 + 5  
3125 Toffen  
Tel.: 031 819 25 33  
[toffen@marag-garagen.ch](mailto:toffen@marag-garagen.ch)

198935D

**Kino exklusiv ...**

**... ist inklusive. Beim SLR Juniorenkonto.**

Jetzt ein Juniorenkonto eröffnen und gratis ins Kino gehen. In der ganzen Schweiz.

Telefon 031 808 08 08 · [info@slr.ch](mailto:info@slr.ch) · [www.slr.ch](http://www.slr.ch)

Spar+Leihkasse Riggisberg

**SLR**  
meine Bank



**Sprechstunde des Gemeindepräsidenten**  
Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner  
Haben Sie ein Anliegen, eine Idee oder eine Kritik?  
Der Gemeindepräsident Stefan Lehmann hat für Sie anlässlich der folgenden Sprechstunde ein offenes Ohr:  
**Freitag, 19. Mai 2017: 7.30 bis 8.15 Uhr (auf Anmeldung) 8.15 bis 9 Uhr (ohne Anmeldung)** im Gemeindehaus (im Besprechungszimmer EG)  
Die Gemeindeverwaltung

**Gemeindeversammlung**  
Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde: Montag, 29. Mai 2017, 20 Uhr, im Gemeindegarten Gerzensee  
**1. Jahresrechnung 2016**  
1.1 Orientierung  
1.2 Genehmigung der Jahresrechnung 2016  
1.3 Bericht zum Datenschutz  
**2. Wahlen**  
Bau- und Planungskommission: Ersatzwahl für die Vollendung der Amtsdauer vom 1. Juni 2017 – 31. Dezember 2018  
**3. Orientierung**  
**4. Verschiedenes**  
**Aktenaufgabe**  
Die Unterlagen zu den Traktanden liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung Gerzensee öffentlich auf.  
**Rechtspflege**  
Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen, bei Wahlen innert 10 Tagen, nach der Gemeindeversammlung schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, geführt werden. Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind an der Versammlung zu beanstanden.  
Zu dieser Versammlung sind alle stimmberechtigten Gemeindegliederinnen und -bürger (ab 18 Jahren), die seit mindestens 3 Monaten Wohnsitz in Gerzensee begründen, freundlich eingeladen. Jugendliche zwischen dem 14. und dem 18. Altersjahr, die seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Wohnsitz haben, können sich gestützt auf Art. 29 des Organisationsreglementes der Einwohnergemeinde Gerzensee an der Gemeindeversammlung zu traktandierten Geschäften äussern und sind deshalb ebenfalls freundlich zur Versammlung eingeladen.  
3115 Gerzensee, 24. April 2017  
Der Gemeinderat

**Vignetten für Mofas und E-Bikes**  
Ab 1. Juni müssen sämtliche Mofas und Elektrobikes, die eine Geschwindigkeit von über 25 km/h erreichen, mit einem neuen Kleber auf dem Nummernschild ausgerüstet sein. In unserer Gemeinde können die Vignetten bei folgender Stelle gekauft werden: Dorfsee Marti, Dorfstrasse 22, 3115 Gerzensee.  
Die Gemeindeverwaltung

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Gesuchsteller: Martina und Simon Ramseger Gerber  
Projektverfasser: Schwyer + Marti AG, Bernstrasse 35, 3114 Wichtrach (Marc Marti)  
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Autounterstand  
Standort: Trockenmaadweg 9e, Gerzensee, Parzelle-Nr. 1036, Wohnzone W2  
Koordinaten: 1.187.955/2.608.315  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: ARA-Anschluss neu, Meteorwasser über Schlammfänger in Retentionsbecken auf Parzelle 1043  
Beanspruchte Ausnahmen: Keine  
Auflageort und Einspracheinstelle: Gemeindeverwaltung Gerzensee, Spielgasse 1, 3115 Gerzensee.  
Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 12. Juni 2017  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Gerzensee, 8. Mai 2017  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Gemeinderat Gerzensee

**Baupublikation**  
**BG Nr.: bbew 200/2017**  
Bauherrschaft und Projektverfasserin: **GHZ Architekten AG**, Sägetstrasse 5a, 3123 Belp  
Bauvorhaben: **Neubau von drei Einfamilienhäusern mit einer gemeinsamen Einstellhalle**  
Standort: Gerzensee, untere Kirchenzelg 8, 10, 12, Parzelle Nr. 7  
Zone: Wohnzone W1  
Gewässerschutz: Gewässerschutzbereich B, Grundstücksentwässerung im Trennsystem  
Ausnahme: Unterschreiten des Strassenabstandes nach Art. 80 SG i.V.m. Art. 81 SG  
Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung Gerzensee, Spielgasse 1, 3115 Gerzensee  
Einsprachefrist: bis und mit 12. Juni 2017  
Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige

Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verfallen.  
Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).  
Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland

 **GUGGISBERG**

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Auffahrt 2017**  
Mittwoch, 24. Mai 2017, offen bis 16.00 Uhr  
Donnerstag, 25. Mai 2017, geschlossen  
Freitag, 26. Mai 2017, geschlossen  
ab Montag, 29. Mai 2017, gelten wieder die ordentlichen Öffnungszeiten.  
Gemeindeverwaltung Guggisberg  
Die Gemeindegliederscheiberin

**Bürgergemeinde Guggisberg**  
Ordentliche Versammlung der Bürgergemeinde Guggisberg, Freitag, 26. Mai 2017, 20.00 h, **Bürgerstube Riffenmatt**  
**Traktanden:**  
1. Jahresrechnung 2016 – Genehmigung  
2. Kreditabrechnung MWP Unterbalmweg – Genehmigung  
3. Maschinenwegprojekt Frickenmoos – Kreditgenehmigung  
4. Dienstbarkeitsvertrag Rafern – Genehmigung  
5. Verschiedenes  
Die Versammlungsunterlagen liegen 10 Tage vor der Bürgerversammlung zur Einsichtnahme durch die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger in der Gemeindegliederscheiberin Guggisberg auf. Das Protokoll der Bürgerversammlung vom 26. Mai 2017 liegt 10 Tage nach der Bürgerversammlung während 14 Tagen in der Gemeindegliederscheiberin auf. Während der Auflage kann schriftlich beim Burgerrat Einsprache erhoben werden.  
Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63ff Verwaltungspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügeflicht). Wer rechtzeitige Rüge pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.  
Zum Besuch dieser Versammlung sind alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger freundlich eingeladen.  
Riffenmatt, 19. April 2017  
Der Burgerrat

**Wahlauusschuss Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung sowie Regierungstatthalterwahl vom Sonntag, 21. Mai 2017**  
**Hauptbüro Guggisberg, Samstag, 20. Mai 2017, 19.15 Uhr und Sonntag, 21. Mai 2017, 09.15 Uhr**  
Hauptverantwortlicher Leiter: Pürro Hubert  
Präsident: Schneiter Christian  
Mitglieder: Rupp Ivan, Werren Annette, Zwahlen Beat, Zwahlen Rosmarie  
**Hauptbüro Guggisberg, Sonntag, 21. Mai 2017, 11.45 Uhr**  
Burri Hans, Etter Roger, Hirschi-Mischler Tanja, Herren Christoph, Nydegger Daniela, Schippert Lukas, Staudenmann Anemarie  
**Filialbüro Sangernboden**  
Präsident: Zbinden Rolf  
Mitglieder: Zbinden Liselotte, Zwahlen Marco  
**Neue Öffnungszeiten – Abstimmungslokal**  
Hauptbüro Guggisberg (Gemeindehaus) Samstag, 19.30 Uhr – 21.00 Uhr im Sitzungszimmer  
Sonntag, 09.30 Uhr – 12.00 Uhr im Sitzungszimmer  
**Filialbüro Riedstätt**  
Infolge Verkauf des Schulhauses geschlossen.  
**Filialbüro Sangernboden**  
Sonntag, 09.30 Uhr – 11.30 Uhr  
**Abstimmen per Post**  
**Neu gilt:** Beim Postversand muss das Antwortcouvert **spätestens am Samstag** vor dem Wahl- und Abstimmungstag bei der Gemeinde eintreffen (Art. 16 Abs. 1 PRG).  
**Abgabe bei der Gemeindegliederscheiberin**  
Das Antwortcouvert kann **bisher während den Öffnungszeiten** bei der Gemeindegliederscheiberin abgegeben werden.  
Gemeindegliederscheiberin Guggisberg

Gemeinde: Guggisberg  
Standort: 1738 Sangernboden  
**Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen**  
**Öffentliche Planaufgabe**  
für S-171165.1  
Transformatorstation Sangernboden  
- Neubau Trafostation auf Parzelle 2 der Gemeinde Guggisberg  
Koordinaten: 592560 / 173888  
für L-225418.1  
20-kV-Kabelleitung zwischen den Transformatorstationen Sangernboden Dorf und Sangernboden  
- Teilverkabelung der Freileitung und Einführung der neuen TS Sangernboden

für L-227067.1  
20 kV-Leitungswischen den Transformatorstationen Binggelivorsass und Sangernboden  
- Teilverkabelung der Freileitung und Einführung der neuen TS Sangernboden  
Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die BKW Energie AG, Bahnhofstrasse 20, Postfach 1063, 3072 Ostermündigen die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.  
Die Gesuchsunterlagen werden vom 18. Mai 2017 bis zum 20. Juni 2017 in der Gemeindeverwaltung Guggisberg, Dorf, 3158 Guggisberg, öffentlich aufgelegt.  
Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.  
Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Par-teist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39-41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.  
Eidgenössisches Starkstrominspektorat  
Planvorlagen  
Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

**Kehrichtabfuhr (Auffahrt)**  
Wir bitten die Bevölkerung davon Kenntnis zu nehmen, dass **wegen der Auffahrt** die Kehrichtabfuhr am **Freitag, 26. Mai 2017** stattfindet.  
**Hinweis betr. der Bereitstellung von Kehricht**  
Der Kehricht ist, soweit möglich, in fest verschürften Säcken aus offiziell zugelassenem Material zu verpacken.  
Die Säcke, Behälter und Gebinde sind **frühestens** am Abend vor dem Abfuhrtag oder **spätestens** am Abfuhrtag bis 07.00 bereitzustellen.  
Der Gemeinderat

**Baupublikation**  
Gesuchsteller: Ines und Rolf Hunziker, Aegerten, 3158 Guggisberg  
Projektverfasser: Gantrisch Planung GmbH, Marchli 62, 3156 Riffenmatt  
Bauvorhaben: Umbau Kleinbauernhaus, Neubau Carport, Abbruch Anbau nordseitig  
Standort: Aegertenspäh 341, Guggisberg-Gbb. 260, Landwirtschaftszone, 2591 789 / 1 177 909  
Hauptmasse: gemäss Gesuchsakten  
Bauart und Baumaterialien: gemäss Gesuchsakten  
Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone Art. 24 ff PRG, Unterschreiten des Strassenabstandes nach Art. 80 SG, Unterschreiten der Raumhöhe nach Art. 67 BauV  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: bestehende Anschlüsse im Trennsystem (unverändert)  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Dorf 67, 3158 Guggisberg  
Auflage- und Einsprachefrist: 12.06.2017  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel). Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verfallen (Art. 31 Baugesetz, BauG).  
Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzeleinsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).  
Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.  
Guggisberg, 5. Mai 2017  
Baubewilligungsbehörde Guggisberg

**Baupublikation**  
**BG Nr.: bbew 192/2017**  
Bauherrschaft: **Baugesellschaft Fliedweg Jaber, p.A. Fred Wittwer**, Haslifeldweg 9, 3672 Oberdiessbach  
Projektverfasser: Atelier Fred Wittwer, Architekt HTL, Haslifeldweg 9, 3672 Oberdiessbach  
Bauvorhaben: **Neubau von zwei Doppel-einfamilienhäusern mit Garagen**  
Standort: Jaber, Fliedweg 5, 5a, 7 und 7a Parzelle Nr. 189  
Zone: Wohnzone W2  
Gewässerschutz: Gewässerschutzbereich B, Die Grundstückentwässerung erfolgt im Trennsystem an die öffentliche Kanalisation (Anschluss an die ARA),

oberflächliche Versickerung von Regen-/Reinabwasser (neue Oberbodenpassage)  
Ausnahme: Unterschreiten des Strassenabstandes nach Art. 13 GBR i.V.m. Art. 81 SG  
Hinweis: Anwendung von Art. 75 BauG  
Öffentliche Auflage: Die Akten können bei der Gemeindeverwaltung Jaber, Dorfplatz 2, 3629 Jaber eingesehen werden.  
Öffnungszeiten: Montags, 15.00h - 18.00h). Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können gerne telefonisch oder per Mail vereinbart werden.  
Zusätzlich liegen die Baugesuchsakten bei der Bauabteilung Münsingen, Thunstrasse 1, 3110 Münsingen auf. Im Bedarfsfall können die Akten dort während den Öffnungszeiten eingesehen werden.  
Einsprachefrist: bis und mit 12. Juni 2017  
Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verfallen.  
Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).  
Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland

**Abstimmungsausschuss**  
Dem Abstimmungsausschuss für die Eidgenössische und die Kantonalen Volksabstimmungen sowie für die Regierungstatthalterwahlen vom 21.05.2017 gehören die folgenden Mitglieder an:  
Präsidentin: Mary Jane Rätz-Goetschi  
Mitglieder: Ulrich Blatti, Markus Brechbühl, Margrit Mosimann  
Abstimmungslokal: Gemeindeverwaltung Kaufdorf, Dorfstrasse 10  
**Urneneröffnungszeit: Sonntag, 10 bis 11 Uhr**  
Nicht erhaltene oder verlorene gegangene Stimmabgabe können bis spätestens Donnerstag, 18. Mai 2017, 11.30 Uhr, am Schalter der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.  
**Letzte Leerung des Briefkastens: Sonntag, 10 Uhr.**  
**Baupublikation**  
Gesuchsteller: Manuela Füglistler und Matthias Berger  
Projektverfasser: Thomas Lehmann, Altenbergstrasse 28, 3013 Bern  
Bauvorhaben: Rückbau Unterstand, Einbau von Wohnräumen in ehemalige Käseräume  
Standort: Moosstrasse 44, Kaufdorf-Gbb. 117, Mischzone A, Koordinaten 1.187.305/2.604.750  
Schutzzobjekt: erhaltenswert  
Hauptmasse: gemäss Gesuchsakten  
Beanspruchte Ausnahmen: keine  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Trennsystem  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 10, 3126 Kaufdorf  
Auflage- und Einsprachefrist: 12.6.2017  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen, sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist bei der Einsprachestelle einzureichen.  
Kaufdorf, 3. Mai 2017  
Baubewilligungsbehörde Kaufdorf  
RegioBV Westamt

**Verschiebung der Containerabfuhr**  
Aufgrund der Feiertage verschiebt sich die ordentliche Containerabfuhr wie folgt:  
Von Donnerstag, 25. Mai 2017 (Auffahrt) auf **Freitag, 26. Mai 2017**  
Ab Woche 22 gelten wieder die ordentlichen Abfuhrtage (jeden Donnerstag).  
Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme.  
Der Gemeinderat

**Abstimmungs- und Wahlauusschuss Kirchdorf/Jaber/Noflen**  
21. Mai 2017  
**Präsidium:**  
Bellorini Hans, Müller Franz  
**Mitglieder:**  
Glauser Jana, Glauser Jürg, Gnädinger Sonia, Goepfert Matthias, Rubi Michael, Hofer Manuela (Verwaltung)  
Steiner Damaris (Verwaltung)  
**Abstimmungszeiten:**  
In den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Kirchdorf (brieflich) bis Sonntag 10 Uhr (letzte Leerung)  
**Stimmlokal Dorfträff**  
Sonntag: 10 bis 11 Uhr  
Der Gemeinderat

**Abstimmungsausschuss**  
Dem Abstimmungsausschuss für die Eidgenössische und die Kantonalen Volksabstimmungen sowie für die Regierungstatthalterwahlen vom 21.05.2017 gehören die folgenden Mitglieder an:  
Präsidentin: Mary Jane Rätz-Goetschi  
Mitglieder: Ulrich Blatti, Markus Brechbühl, Margrit Mosimann  
Abstimmungslokal: Gemeindeverwaltung Kaufdorf, Dorfstrasse 10  
**Urneneröffnungszeit: Sonntag, 10 bis 11 Uhr**  
Nicht erhaltene oder verlorene gegangene Stimmabgabe können bis spätestens Donnerstag, 18. Mai 2017, 11.30 Uhr, am Schalter der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.  
**Letzte Leerung des Briefkastens: Sonntag, 10 Uhr.**  
**Baupublikation**  
Gesuchsteller: Manuela Füglistler und Matthias Berger  
Projektverfasser: Thomas Lehmann, Altenbergstrasse 28, 3013 Bern  
Bauvorhaben: Rückbau Unterstand, Einbau von Wohnräumen in ehemalige Käseräume  
Standort: Moosstrasse 44, Kaufdorf-Gbb. 117, Mischzone A, Koordinaten 1.187.305/2.604.750  
Schutzzobjekt: erhaltenswert  
Hauptmasse: gemäss Gesuchsakten  
Beanspruchte Ausnahmen: keine  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Trennsystem  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 10, 3126 Kaufdorf  
Auflage- und Einsprachefrist: 12.6.2017  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen, sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist bei der Einsprachestelle einzureichen.  
Kaufdorf, 3. Mai 2017  
Baubewilligungsbehörde Kaufdorf  
RegioBV Westamt


 **KAUFDORF**

**Verschiebung der Containerabfuhr**  
Aufgrund der Feiertage verschiebt sich die ordentliche Containerabfuhr wie folgt:  
Von Donnerstag, 25. Mai 2017 (Auffahrt) auf **Freitag, 26. Mai 2017**  
Ab Woche 22 gelten wieder die ordentlichen Abfuhrtage (jeden Donnerstag).  
Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme.  
Der Gemeinderat

**Abstimmungs- und Wahlauusschuss Kirchdorf/Jaber/Noflen**  
21. Mai 2017  
**Präsidium:**  
Bellorini Hans, Müller Franz  
**Mitglieder:**  
Glauser Jana, Glauser Jürg, Gnädinger Sonia, Goepfert Matthias, Rubi Michael, Hofer Manuela (Verwaltung)  
Steiner Damaris (Verwaltung)  
**Abstimmungszeiten:**  
In den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Kirchdorf (brieflich) bis Sonntag 10 Uhr (letzte Leerung)  
**Stimmlokal Dorfträff**  
Sonntag: 10 bis 11 Uhr  
Der Gemeinderat

**Ordentliche Versammlung der Bürgergemeinde Kirchdorf**  
Montag, 26. Juni 2017, 20 Uhr im Dorfträff  
**Traktanden:**  
1. Protokoll  
2. Rechnung 2016  
3. Budget 2017  
4. Verschiedenes  
Der Burgerrat

**Baupublikation**  
Gesuchsteller:  
1. Urs Haslebacher, Landwirt, Breiten, 3127 Lohnstorf  
2. Samuel Zimmermann, Landwirt, Gassmatt 56, 3128 Kirchenthurnen  
3. Erwin Munter, Landwirt, Hauptstrasse 7, 3127 Lohnstorf  
4. Walter Trachsel, Landwirt, Dorfstrasse 11, 3127 Mühlethurnen  
Projektverfasser: Betriebsgemeinschaft Hasle-Moos, Moos 126b, 3116 Kirchdorf  
Bauvorhaben:  
1. Aufschüttungen für Bodenverbesserungsmassnahmen um ca. 30 cm (Erosionsschutz für Landwirtschaftliche Flächen) mit Durchmischen des Bodens mit Spezialpflug, Austrag mit Spezialanhänger bodenschonend;  
2. Zwischendeponieplatz des Auffüllmaterials auf Hausparzelle im Moos, Kirchdorf, Zufahrt über Flurweg.  
Standort Zwischendeponie: Kirchdorf, Moos, Parz. 110.02 (Hausparzelle Haslebacher).  
Standort Bodenverbesserungen: Mühlethurnen, Chüebrünne, Parz. 229 (Haslebacher), 172, 173 (Zimmermann), 71.01, 71.02 (Munter) 150, 184 (Trachsel), Landwirtschaftszone.  
Gesamtfläche Bodenverbesserung: Total 65.21 Aren (zusammenhängend).  
Aufschüttungsmaterial: Aushubmaterial, insbesondere skelettreicher, sandiger Lehm  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Mühlethurnen und Kirchdorf  
Auflage- und Einsprachefrist: 17. Juni 2017  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist der Baupolizeibehörde Mühlethurnen einzureichen.  
Mühlethurnen, 18. Mai 2017  
Gemeinde-Baupolizeibehörde Mühlethurnen  
Gemeinde-Baupolizeibehörde Kirchdorf

 **KIRCHENTHURNEN**

**Stimm- und Wahlauusschuss vom 21. Mai 2017**  
Nach Art. 49 Gemeindeordnung und Anhang I hat der Gemeinderat den Stimm- und Wahlauusschuss für das Jahr 2017 gewählt. Dieser beinhaltet für die Abstimmung vom 21.5.2017 folgende Mitglieder:  
Präsidentin: Schifferli Maya  
Sekretärin: Schindler Lilo  
Mitglieder: Berger Claudia, Rohr Michael  
**Öffnungszeiten der Urne:** Gemeindeverwaltung Kirchenthurnen, Bernstr. 8, 3128 Kirchenthurnen; Sonntag, 21. Mai 2017, **10 bis 11 Uhr.**  
Nicht erhaltene oder verlorene gegangene Ausweiskarten können bei der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.  
Gemeindeverwaltung Kirchenthurnen

**Möslistrasse: Höchstgeschwindigkeit 30 km/h**  
Der Gemeinderat Kirchenthurnen verfügt gestützt auf Art. 3 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 19.12.1958 über den Strassenverkehr sowie Art. 44 Abs. 1 und 2 der Strassenverordnung vom 29.10.2008, mit Zustimmung des Tiefbauamts des Kantons Bern, die folgende Verkehrsbeschränkung: **Höchstgeschwindigkeit 30 km/h**  
Auf der Möslistrasse, zwischen der Einmündung der Riggisberg- und Bernstrasse **Aufhebung**  
Die mit Zustimmungsverfügung Nr. 909/80 vom 13. März 1981 erlassene Verkehrsbeschränkung, Höchstgeschwindigkeit 40 km/h, Möslistrasse, zwischen der Einmündungen in die Staatsstrasse Mühlethurnen-Rümligen und Riggisberg-Rümligen, wird aufgehoben.  
Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 63 Abs. 1 Bst. a und Art. 67 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) vom 23.5.1989 innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich Verwaltungsbeschwerden beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen erhoben werden. Die Verwaltungsbeschwerde ist in deutscher Sprache abzufassen und muss einen Antrag, eine Begründung, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln sowie die Unterschrift des Betroffenen enthalten. Diese Verfügung tritt nach dem Aufstellen der Signale in Kraft.  
Kirchenthurnen, 10.5.2017  
Gemeinderat Kirchenthurnen

**Möslistrasse: Höchstgeschwindigkeit 30 km/h**  
Die mit Zustimmungsverfügung Nr. 909/80 vom 13. März 1981 erlassene Verkehrsbeschränkung, Höchstgeschwindigkeit 40 km/h, Möslistrasse, zwischen der Einmündungen in die Staatsstrasse Mühlethurnen-Rümligen und Riggisberg-Rümligen, wird aufgehoben.  
Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 63 Abs. 1 Bst. a und Art. 67 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) vom 23.5.1989 innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich Verwaltungsbeschwerden beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen erhoben werden. Die Verwaltungsbeschwerde ist in deutscher Sprache abzufassen und muss einen Antrag, eine Begründung, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln sowie die Unterschrift des Betroffenen enthalten. Diese Verfügung tritt nach dem Aufstellen der Signale in Kraft.  
Kirchenthurnen, 10.5.2017  
Gemeinderat Kirchenthurnen

 **LOHNSTORF**

**Wahlauusschuss**  
Präsident: Schärer Roland  
Mitglieder: Hurni Verena, Lengyel Roland  
Die Urnen im Aeschbacherhaus sind am **Sonntag von 10 bis 11 Uhr** geöffnet.  
Briefliche Stimmabgabe auf der Gemeindegliederscheiberin: Am Schalter: Freitag, bis 17 Uhr. In den Briefkasten: Sonntag, bis 10 Uhr.

 **MÜHELDORF**

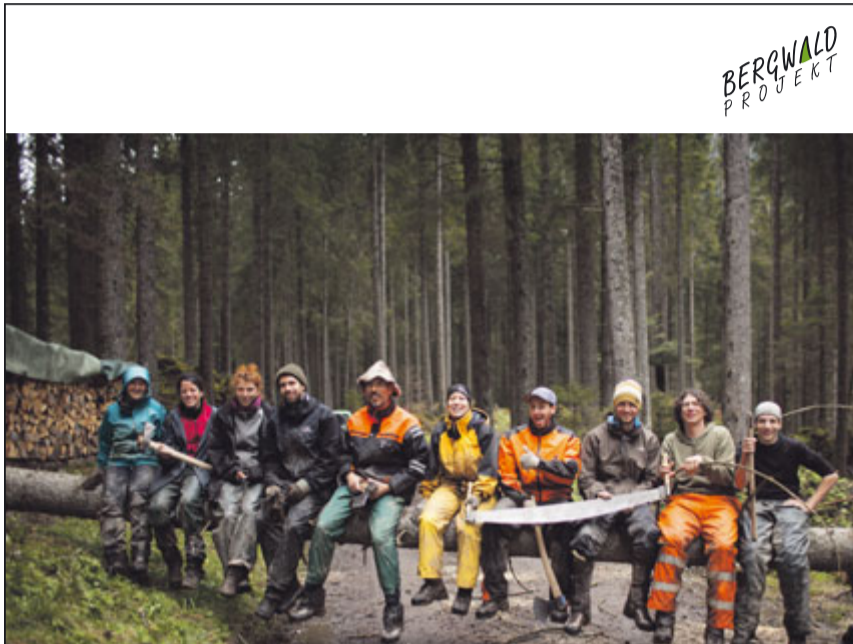
**Verschiebung Kehrichtabfuhr**  
Die Kehrichtabfuhr von Donnerstag 25. Mai 2017 (Auffahrt) wird verschoben auf **Freitag, 26. Mai 2017.**  
Gemeindeverwaltung Mühledorf



# Leben heisst atmen

Spendenkonto PC 30-7820-7  
www.lungenliga-be.ch

LUNGENLIGA BERN  
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE



BERGWALD  
PROJEKT

Auszeit fällig?  
Jetzt freiwillig in den Bergwald  
www.bergwaldprojekt.ch

## Jetzt abstimmen!

Das neue Energiesgesetz gefährdet unsere bewährte, bezahlbare und sichere Energieversorgung!

Es führt zu...

- ...mehr Import von Kohlestrom aus dem Ausland
- ...höheren Preisen für Strom, Benzin, Diesel und Heizöl
- ...1'000 riesigen Windrädern, die unsere Landschaft verschandeln

144-414259

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Stimmzettel für die Volksabstimmung vom 21. Mai 2017

Wollen Sie das Energiesgesetz (EnG) vom 30. September 2016 annehmen?

Antwort

NEIN

Überparteiliches Komitee gegen das Energiesgesetz, Postfach, 3001 Bern  
Danke für Ihre Spende für dieses Inserat: PC 31-604614-3

www.energiesgesetz-nein.ch



Inserat gesponsert

### Patenschaft heisst Herz zeigen

Hoffnung schenken ab 45 Franken pro Monat. Mit einer Patenschaft verändert sich das Leben von Kindern und Familien zum Besseren.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Stiftung  
**PRO ADELPHOS**  
Christliches Hilfswerk für Osteuropa

PC 60-12948-7  
052 233 59 00  
proadelphos.ch

**3.95**  
statt 5.40

**Andros**  
frischer  
Fruchtsaft

div. Sorten, z.B.  
Orangensaft, 1 l

**2.35**  
statt 2.95

**Agri Natura**  
Cervelas

2 Stück

**-30%**

**2.65**  
statt 3.80

**COQdoré**  
Party-Spiess Poulet

mariniert, 100 g

**-38%**

**2.60**  
statt 4.20

**Ramati-Tomaten**

Schweiz/Niederlande, kg

**-29%**

**1.20**  
statt 1.70

**Kopfsalat**

Schweiz, Stück

**1.15**  
statt 1.45

**Tilsiter pasteurisiert**

45% F.i.T. 100 g

**2.80**  
statt 3.50

**Leisi Quick**  
Kuchenteig

div. Sorten, z.B.  
rund, 230 g

**Ab Mittwoch**  
FrISChe-Aktionen

# Volg Aktion

Montag, 15. bis Samstag, 20.5.17

**-37%**

**9.50**  
statt 15.20

**Wernli Biscuits**

div. Sorten, z.B.  
Chocoly Original, 4 x 250 g

**5.55**  
statt 7.40

**Knorr**  
Stocki

4 x 3 Portionen,  
440 g

**-25%**

**8.80**  
statt 13.20

**Elmer Citro**

6 x 1,5 l

**3.75**  
statt 4.70

**Pom-Bär**

div. Sorten, z.B.  
Original, 2 x 100 g

**6.30**  
statt 7.90

**Le Parfait**  
Brotaufstrich

div. Sorten, z.B.  
Original, 2 x 200 g

**5.25**  
statt 6.60

**Sabo Bonfrit**

1 l

**-33%**

**9.95**  
statt 12.80

**Feldschlösschen**  
Original

10 x 33 cl

**8.75**  
statt 10.95

**La Côte**  
AOC

Lumière du  
Soleil, Schweiz,  
75 cl, 2015

**6.30**  
statt 7.90

**Elsève Haarpflege**

div. Sorten, z.B.  
Anti-Haarbruch-Shampoo,  
2 x 250 ml

**-27%**

**19.90**  
statt 27.40

**Maga**

div. Sorten, z.B.  
Color Compact, Pulver, 2x18 WG

**8.65**  
statt 10.20

**STALDEN CRÈME**

div. Sorten, z.B.  
Vanille, 2 x 470 g

**9.95**  
statt 11.90

**NESCAFÉ NFB**

div. Sorten, z.B.  
de Luxe, 180 g

**2.75**  
statt 3.25

**KNORR HERBMIX**

div. Sorten, z.B.  
Kräuter, 50 g

**3.95**  
statt 4.80

**ACETO BALSAMICO**

div. Sorten, z.B.  
di Modena I.G.P. 5 dl

**1.80**  
statt 2.15

**VOLG TEIGWAREN**

div. Sorten, z.B.  
Spätzli, 500 g

**5.85**  
statt 6.90

**TOMATEN GEWÜRFELT**  
ODER GESCHÄLT

6 x 400 g

**9.90**  
statt 12.-

**FLAUDER**

6 x 1,5 l

In kleineren Volg-Verkaufsstellen  
evtl. nicht erhältlich

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).  
Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.  
Druck- und Satzfehler vorbehalten.

frisch und  
fründlich **Volg**





## MÜHLETHURNEN

### Gemeindeverwaltung am 26. Mai 2017 geschlossen

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 26. Mai 2017, nach Auffahrt den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

### Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Die Sprechstunde findet statt: Dienstag, 30. Mai 2017 im Gemeindehaus 7.30 – 8.30 Uhr mit Anmeldung auf Tel. 031 809 07 31

### 8.30 – 9.30 Uhr ohne Anmeldung.

Die nächste Sprechstunde wird wiederum im Anzeiger und auf der Gemeinde-Homepage publiziert werden.

Der Gemeinderat

### Wahl- und Stimmausschuss vom 21. Mai 2017

Präsident: Angeli Drexler Thomas  
Mitglieder: Linger Christoph, Lüthi Hannes, Muri Philipp, Portner Corine, Roth Brigitte, Rothenbühler Tanja, Röthlisberger Fanny, Rufer Claudia.

Wer das Wahl- oder Stimmmaterial nicht erhalten oder verloren hat, kann dieses im Gemeindehaus bis Freitag, 19. Mai 2017, 17 Uhr nachbezogen.

Das Stimmlokal im Schulhaus ist wie folgt geöffnet: **Sonntag, 21. Mai 2017, 10 bis 11 Uhr.**

Die briefliche Stimmabgabe kann bis spätestens am Samstag, 20. Mai 2017, 18 Uhr im speziellen Briefkasten des Gemeindehauses erfolgen.

### Ordentliche Gemeindeversammlung

Montag, 12. Juni 2017, 19.30 Uhr, Gasthof Adler

#### Traktanden:

1. Kenntnisnahme Kurzprotokoll vom 5. Dezember 2016
2. Genehmigung Gemeinderechnung 2016
3. Kenntnisnahme Kreditabrechnungen
  - a. Ortsplanungsrevision 2012 – 2016
  - b. Photovoltaikanlage auf dem Mehrzweckgebäude
4. Wahlen; Ersatz- und Wiederwahl für zwei Mitglieder der Schulkommission
5. Überbauungsordnung «Dorfplatz» mit Zonenplanänderung Parz. 31 und 45; Beratung und Genehmigung
6. Orientierungen und Verschiedenes Verabschiedung Hansruedi Zahnd

Die Akten der Überbauungsordnung Dorfplatz mit Zonenplanänderung und des dazugehörigen Baugesuches liegen im Gemeindehaus bis zur Gemeindeversammlung öffentlich auf. Es wird diesbezüglich auf die separate Publikation und öffentliche Auflage mit den Fristen für die Einsprachemöglichkeiten verwiesen. Ein Zusammenzug der Gemeinderechnung 2016 kann im Gemeindehaus bezogen werden und wird an der Versammlung verteilt.

Alle stimmberechtigten Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die mehr als drei Monate in der Gemeinde Wohnsitz haben, sind zur Gemeindeversammlung freundlich eingeladen. Gäste können an der Versammlung gerne teilnehmen. Anschliessend an die Versammlung kleines Apéro.

#### Rechtsmittelbelehrung:

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland in Ostermundigen einzureichen (Art. 97 GG). An der Versammlung festgestellte Mängel an der Zuständigkeit oder im Verfahren sind sofort zu beanstanden (Art. 98 GG). Wird diese Rüge unterlassen, so kann später nur unter erschwerten Bedingungen auf eine Gemeindebeschwerde eingetreten werden.

Der Gemeinderat

### Baupublikation

Gesuchsteller:

1. Urs Haslebacher, Landwirt, Breiten, 3127 Lohnstorf
2. Samuel Zimmermann, Landwirt, Gasmatt 56, 3128 Kirchthurnen
3. Erwin Munter, Landwirt, Hauptstrasse 7, 3127 Lohnstorf
4. Walter Trachsler, Landwirt, Dorfstrasse 11, 3127 Mühlethurnen

Projektverfasser: Betriebsgemeinschaft Hasle-Moos, Moos 126b, 3116 Kirchdorf Bauvorhaben:

1. Aufschüttungen für Bodenverbesserungsmassnahmen um ca. 30 cm (Erosionsschutz für Landwirtschaftliche Flächen) mit Durchmischen des Bodens mit Spezialpflug, Austrag mit Spezialanhänger bodenschonend;
2. Zwischendeponieplatz des Auffüllmaterials auf Hausparzelle im Moos, Kirchdorf, Zufahrt über Flurweg.

Standort Zwischendeponie: Kirchdorf, Moos, Parz. 110.02 (Hausparzelle Haslebacher).

Standort Bodenverbesserungen: Mühlethurnen, Chüeberünne, Parz. 229 (Haslebacher), 172, 173 (Zimmermann), 71.01, 71.02 (Munter) 150, 184 (Trachsler), Landwirtschaftszone.

Gesamtfläche Bodenverbesserung: Total 65.21 Aren (zusammenhängend).

Aufschüttungsmaterial: Aushubmaterial, insbesondere skelettreicher, sandiger Lehm

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Mühlethurnen und Kirchdorf Auflage- und Einsprachefrist: 17. Juni 2017 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist der Baupolizeibehörde Mühlethurnen einzureichen.

Mühlethurnen, 18. Mai 2017  
Gemeinde-Baupolizeibehörde Mühlethurnen  
Gemeinde-Baupolizeibehörde Kirchdorf



## NIEDERMÜHLERN

### Ordentliche Versammlung

Freitag, 23. Juni 2017, 20 Uhr in der Turnhalle Niedermuhlern

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentl. Einwohnergemeindeversammlung vom 10. Dezember 2016; Genehmigungsinformation
  2. Jahresrechnung 2016; Beratung, Bewilligung der erforderlichen Nachkredite, Genehmigung
  3. Verschiedenes
- Die Genehmigung des Protokoll vom 10. Dezember 2016 erfolgte in Anwendung von Art. 66 ff des OgR der Gemeinde. Die Unterlagen zu Traktandum 2 liegen 10 Tage vor der Versammlung öffentlich in der Gemeindeverwaltung auf. Beschwerden gegen Beschlüsse und Verfügungen der Gemeindeversammlung sind innert 30 Tagen, solche gegen Wahlen innert 10 Tagen nach Ablauf der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststr. 25, 3071 Ostermundigen, einzureichen.

Verletzungen von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind sofort zu rügen. Alle in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Frauen und Männer sind zur Versammlung freundlich eingeladen.

Der Gemeinderat



## RIGGISBERG

### Schluss der Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung Riggisberg bleibt am **Freitag, 26. Mai 2017 infolge Büroreinigung den ganzen Tag geschlossen.** Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Gemeindeverwaltung Riggisberg

### Einladung zur Gemeindeversammlung

Montag, 19. Juni 2017, 20.15 Uhr, Aula Sekundarschulhaus, Riggisberg

#### Traktandenliste

1. Protokoll der Versammlung vom 5. Dezember 2016
2. Überbauungsordnung Erschliessung Lisibühl mit Anschluss an Kantonsstrasse mit flankierenden Massnahmen auf der Gsteigstrasse sowie Aufhebung bestehender Überbauungsordnung (Vordere Gasse, Gsteigstrasse, Mühleweg), Genehmigung
3. Sanierung Gsteigstrasse, Kreditantrag für Sanierung Strasse inkl. Werkleitungen
4. Revitalisierung/Hochwasserschutz Biberze Bereich Loueli, Kreditantrag
5. Wärmeversorgungsanschluss Gemeindegemeinschaften, Kreditabrechnung
6. Kauf Parzelle Nr. 79 für Altersheim-Neubau, Kreditabrechnung
7. Kauf Postgebäude, Vordere Gasse 2, Kreditabrechnung
8. Jahresrechnung 2016, Genehmigung
9. Verschiedenes und Umfrage

Die Traktanden werden im Mitteilungsblatt 2/2017, welches demnächst jedem Haushalt zugestellt wird, erläutert. Die Unterlagen zur Gemeindeversammlung, insbesondere die Überbauungsordnung Erschliessung Lisibühl sowie das Revitalisierungsprojekt Biberze und die Rechnung 2016 liegen auf der Gemeindeverwaltung Riggisberg vom 18. Mai bis 19. Juni 2017 öffentlich auf. Wer die Unterlagen zu Hause studieren möchte, kann sie über unsere Homepage [www.riggisberg.ch](http://www.riggisberg.ch) downloaden oder bei der Gemeindeverwaltung Riggisberg anfordern (E-Mail [gemeinde@riggisberg.ch](mailto:gemeinde@riggisberg.ch) oder Tel. 031 808 01 33). Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland in Ostermundigen Beschwerde geführt werden (Art. 97 GG und Art. 43 GV). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind von den Teilnehmenden der Versammlung sofort zu beanstanden (Art. 98 Abs. 1 GG).

Zu dieser Gemeindeversammlung sind alle in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger eingeladen.

Der Gemeinderat

### Abstimmungsausschuss

#### vom 21. Mai 2017

#### Abstimmungslokal

Altes Primarschulhaus Riggisberg, Lindengässli 20

#### Öffnungszeiten:

Sonntag, 9 Uhr bis 11 Uhr

Präsident: Portner Andreas

Sekretärin: Scheidegger Karin

#### Mitglieder:

Hänni Liselotte, Hasler Deborah, Hediger Patricia, Hediger Vera, Portner Stefan Pragasanathan Tonypiragash, Pufer Jürg Stimmberechtigte, die ihre Ausweiskarte verloren haben, können bei der Gemeindegemeinschaft bis Freitag, 19. Mai 2017, 17 Uhr, ein Duplikat verlangen. Briefliche Stimmabgabe durch Einwurf in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung bis am Sonntag, 21. Mai 2017, 8 Uhr (letzte Leerung).

Der Gemeinderat

### Wasserbaubewilligungsverfahren

gemäß Art. 30 ff. Gesetz über Gewässerunterhalt und Wasserbau vom 14. Februar 1989 (WBG) und Art. 5 Koordinationsgesetz vom 21. März 1994 (KoG).  
Gesuchsteller: Gemeinderat Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg  
Name des Gewässers: Biberze  
Koordinaten: Von 599.890/181.252 bis 599.665/181.232

Beanspruchte Ausnahmen: Eingriffe in die Ufervegetation und Beseitigung von Ufervegetation gemäß Art. 18 sowie Art. 21 und 22 Abs. 2 Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz vom 1. Juli 1966 (NHG, SR 451)

Bauen ausserhalb der Bauzone Art. 24 RPG i.V.m. Art. 5 WGB Art. 30 Abs. 3 WGB Bauvorhaben: Revitalisierung und Hochwasserschutz Biberze im Bereich Loueli. Auflage- und Einsprachefrist: 18. Mai bis 19. Juni 2017

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeinderat Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg  
Die Einsprachebefugnis richtet sich nach Art. 24 Abs. 2 WBG.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und mit Begründung der Einsprachestelle einzureichen.

### Wasserbaubewilligungsverfahren

gemäß Art. 30 ff. Gesetz über Gewässerunterhalt und Wasserbau vom 14. Februar 1989 (WBG) und Art. 5 Koordinationsgesetz vom 21. März 1994 (KoG).

Gesuchsteller: Gemeinderat Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg  
Name des Gewässers: Otzenbach und Moosbach

Koordinaten: Von 602.367/184.333 bis 602.585/184.343

Beanspruchte Ausnahmen: Eingriffe in die Ufervegetation gemäß Art. 18 Abs. 1 bis und 1ter sowie Art. 21 und 22 Abs. 2 Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz vom 1. Juli 1966 (NHG, SR 451) Bauen ausserhalb der Bauzone Art. 24 RPG i.V.m. Art. 5 WGB Art. 30 Abs. 3 WGB Bauvorhaben: Renaturierung Otzenbach / Moosbach. Farbcodes Verfloekung im Feld: grün = Aufhebung Moosbach, gelb = Neubau Fussweg, orange = Neubau renaturiertes Gerinne, pink = Grenze Gewässerraum, braun = Fussgängerbrücke Auflage- und Einsprachefrist: 18. Mai bis 19. Juni 2017

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeinderat Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg  
Die Einsprachebefugnis richtet sich nach Art. 24 Abs. 2 WBG.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und mit Begründung der Einsprachestelle einzureichen.

Riggisberg, 12. Mai 2017  
Der Gemeinderat

### Baupublikation

#### BG Nr.: bbew 216/2017

Bauherrschaft: **Salt Mobile SA**, Rue du Caudray 4, 1020 Renens  
Projektverfasserin: Frutiger AG / Infra Telecom, Frutigenstrasse 37, 3602 Thun  
Bauvorhaben: **Austauschen der bestehenden Antennen der Mobilfunkanlage inkl. Aufrüstung des Equipments Standort/Zone: Riggisberg**, Staldenweg, Parzelle Nr. 1024/1, Arbeitszone A1  
Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg  
Einsprachefrist: bis und mit 12. Juni 2017  
Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen. Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).  
Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland

### Baupublikation

#### BG Nr.: bbew 211/2017

Bauherrschaft: **Energieversorgung Riggisberg (EVR) AG**, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg

Projektverfasser: Ingenieurbüro Walter Wasem, Gmeisstrasse 3, 3665 Wattenwil  
Bauvorhaben: **Neubau Fernwärmenetz (Wärmebund Ost)**

Standort: Gemeinde Riggisberg, Gebiete Spital, Chilchacher, Büele, Längacker, Kirchmatt, Edelstein, div. Parzellen-Nr.

Zonen: Strassenareal, Wohnzone W2, Mischzone M2, Zone für öffentliche Nutzung ZöN 11, Landwirtschaftszone  
Ausnahmen:  
- Bauen ausserhalb der Bauzonen nach Art. 24 RPG

- Unterschreiten des Strassenabstandes nach Art. 40 GBR und Art. 80 SG i.V.m. Art. 81 SG

Hinweis: Teilweise Gebiet mit mittlerer/geringer Gefährdung durch Hangrumpen gemäss Naturgefahrenkarte der Gemeinde Riggisberg

Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg

Einsprachefrist: bis und mit 12. Juni 2017  
Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verfallen.  
Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).  
Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland



## RÜMLIGEN

### Eidgenössische und kantonale Abstimmungen sowie Wahl des Regierungstatthalters vom 21. Mai 2017

Für die eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen sowie die Wahl des Regierungstatthalters vom 21. Mai 2017 werden folgende Mitglieder aufgezogen:  
Präsidentin: Hänni Regina  
Mitglieder: Balsiger Mirjam, Hinni Jürg, Krähenbühl Stefan  
Sekretärin: Saurer Lara, von Amtes wegen Ersatzmitglieder: Habegger Julia, Kunz Patrick (erhalten bei Bedarf ein schriftliches Aufgebot)

#### Öffnungszeiten Urnen:

**Schulhaus Rümligen, Sonntag, 10 bis 11 Uhr**

**Hasli, beim Rest. Rössli, Sonntag, 10 bis 11 Uhr**  
Die briefliche Wahl/Abstimmung ist per Post möglich oder mittels Einwurf in den Briefkasten «Gemeindeverwaltung» bis am Wahlsonntag, 10. Uhr.

Duplikate können bis am Donnerstag, 18. Mai 2017, 17 Uhr, persönlich auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.  
Gemeinderat Rümligen

#### Öffentliche Bekanntmachung

### Überbauungsordnung öffentliches Abwasserentsorgungsnetz der Gemeinde Rümligen; Genehmigung und Inkraftsetzung

Das Amt für Wasser und Abfall des Kantons Bern hat die vom Gemeinderat Rümligen am 16. Januar 2017 beschlossene Überbauungsordnung öffentliches Abwasserentsorgungsnetz der Gemeinde Rümligen in Anwendung von Art. 28 des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11. November 1996 (GSchG) in Verbindung mit Art. 21 und 22 des kantonalen Wasserversorgungsgesetzes vom 11. November 1996 (WVG) mit Datum vom 30. März 2017 genehmigt.

Gegen den Entscheid des Amtes für Wasser und Abfall ist keine Beschwerde erhoben worden, womit die Überbauungsordnung in Kraft getreten ist.

Auf die Anmerkung der Linienführung im Grundbuch wird verzichtet.

Der Gemeinderat

### Aufruf zum Zurückschneiden von Bepflanzungen und Einfriedungen entlang öffentlicher Strassen und Gehwege

Die Strassenanstösser werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende Hinweise auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu beachten:

1. Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das Strassengesetz vom 4. Juni 2008, Art. 73 Abs. 2, Art. 80 Abs. 3 und Art. 83 und die Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008, Art. 56 und 57, unter anderem vor:

- Der seitliche Abstand zum öffentlichen Verkehrsraum muss mindestens 50 cm betragen.
- Der freizuhaltende Luftraum über der Strasse beträgt 4,50 m.
- Der freizuhaltende Luftraum über Geh- und Radwegen beträgt 2,5 m.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen.
- Einfriedungen (Hecken, Sträucher, etc.) müssen bis zu einer Höhe von 1,20 m einen Strassenabstand von 50 cm ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden.
- Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende Pflanzen.

2. Die Strassenanstösser werden hiermit aufgefordert, die Äste und andere Bepflanzungen bis zum 31. Mai 2017 und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen in einem genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen. Die Grundeigentümer entlang von Gemeindestrassen und von öffentlichen Strassen privater Eigentümer haben Bäume und grössere Äste, welche dem Wind und den Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen können, rechtzeitig zu beseitigen. Sie haben die Verkehrsfläche von heruntergefallenem Reisig und Laub zu reinigen. Entlang von Kantonsstrassen sind ebenfalls die Grundeigentümer verantwortlich (Ausnahme: vorsorgliche Waldpflege).

3. Nicht genügend geschützte Stacheldrahtzäune müssen einen Abstand von 2 m vom Fahrbahnrand bzw. 50 cm von der Gehweghinterkante einhalten.
4. Bei Missachtung der obgenannten Bestimmungen werden die Organe der Gemeindeverwaltung auf Kosten der Grundeigentümer das Verfahren zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes einleiten.

Der Gemeinderat



## RÜEGGISBERG

### Schluss der Gemeindeverwaltung

Die Büros der Gemeindeverwaltung Rüeggisberg bleiben am Freitag nach Auffahrt, 26. Mai 2017, gemäss den Bestimmungen des Personalreglementes geschlossen. Wir danken der Bevölkerung für das Verständnis.

Die Gemeindeverwaltung

### Verschiebung der Kehrriechtabfuhr

für den Bezirk Wyler, die Giebelegg und den Schwand  
Die Kehrriechtabfuhr von Auffahrt (Donnerstag), **25. Mai 2017, wird vorverschoben auf Dienstag, 23. Mai 2017.** Wir bitten die betreffenden Haushaltungen, von dieser Änderung Kenntnis zu nehmen.  
Die Gemeindegemeinschaft

### Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde

Donnerstag, 1. Juni 2017, 20 Uhr in der Turnhalle Rüeggisberg

1. Bewilligung eines Verpflichtungskredit von Fr. 300.000.– für die Strassenanierung/Belagserneuerung Rossalten bis Hinteres Ried, Oberbütschel
2. Genehmigung der Gemeinderechnung 2016 mit Erfolgs- und Investitionsrechnung sowie Bilanz
3. Bau- und Planungskommission/Ersatzwahl
4. Informationen der Gemeindepräsidentin
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den einzelnen Geschäften liegen ab sofort auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf.

Gegen Versammlungsbeschlüsse oder wegen Missachtung von Verfahrensvorschriften kann innert 30 Tagen beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde eingereicht werden. Bei Wahlschwellen beträgt die Beschwerdefrist 10 Tage.  
Das Protokoll der Gemeindeversammlung liegt jeweils ab dem 20. Tag nach der Versammlung während 20 Tagen öffentlich auf. Während der Auflage kann schriftlich Einsprache beim Gemeinderat gemacht werden. Der Gemeinderat entscheidet über Einsprachen und genehmigt das Protokoll.

Alle stimmberechtigten Mitbürgerinnen und Mitbürger sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen. Wir weisen zudem auf die Botschaften in den Gemeindepresse-Nachrichten 2/2017.

Rüeggisberg, 15. Mai 2017

Der Gemeinderat

### Abstimmungsausschuss für die eidg. und kant. Volksabstimmung sowie Regierungstatthaltewahl vom 21. Mai 2017

**Präsident:** Schmid Peter

**Sekretär und Ausmittlungsleitung:** Zurbrügg Peter, Gemeindegemeinschaft

**Urnenamt Gemeindegemeinschaft Rüeggisberg**

Schmid Peter, Führer-Walter Barbara

Marti Ramona

**Ausmittlung eidg. und kant. Volksabstimmung**

Zurbrügg Peter, Leitung

Schmid Peter, Führer-Walter Barbara,

Marti Ramona, Kurz Dominique, Loosli Daniel, Münger Andrea

**Ausmittlung Regierungstatthaltewahl**

Zurbrügg Peter, Leitung

Beck Paul, Lindgren-Locher Monika

Das Urnenlokal im Gemeindehaus Rüeggisberg ist wie folgt geöffnet:

**Sonntag, 21. Mai 2017, von 11–12 Uhr**

Vorherige briefliche Stimmabgabe von jedem beliebigen Ort im In- oder Ausland an die Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 28, 3088 Rüeggisberg

Stimmberechtigte, die ihre Ausweiskarte verloren oder nicht erhalten haben, können



WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN

ZU VERKAUFEN



**Arbeiten und Wohnen im Quartier.**

Wir verkaufen neue Ateliers im Edelrohbau in Münsingen.

- Fläche: 107 m<sup>2</sup> bis 123 m<sup>2</sup>
- Verkaufspreis ab CHF 320 000.-

www.ernelau.com/ateliers  
031 998 73 73

Marti Generalunternehmung AG

Bezug Sommer 2018

**Haben Sie Immobilien zu verkaufen?**

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien – Treuhand GmbH  
Bahnhofstr. 7, 3123 Belp  
+41 (0) 31 812 23 00  
info@jenni-immo.ch  
www.jenni-immo.ch



**EINFAMILIENHAUS  
FREISTEHEND  
VIEL POTENZIAL  
MUNSINGEN**

- ab Sommer 2017
- Baujahr 1972
- abgeschlossene Küche
- 5 ½ geräumige Zimmer
- Bad/WC und sep. WC
- Balkon/Loggia
- ansprechende Gartenanlage
- grosszügige Garage
- Aussenparkplatz
- VP CHF 940'000.00

Für weitere Auskünfte 031 954 60 60  
Anken Treuhand Immobilien Beratung  
Füllerichstrasse 53 | 3073 Gümligen  
www.anken.be

**WIR ZÜGELN SIE**

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
  - ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen
- F. Kammermann**  
031 951 05 27

Sorglos Wohnen im Alter  
in 3154 Rüschegg-Heubach Zentrum

**3 ½ Zimmer  
mit 20 m<sup>2</sup> Terrasse**

Baujahr 1995  
VP CHF 280 000.-  
stichberger@bluewin.ch  
031 381 03 36

**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, dann helfe ich Ihnen gerne mit einer **KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG**.  
**Der Profi bringt Profit!**

GESUCHT

ZU VERMIETEN

speditiv/sorgsam/preiswert  
**UMZÜGE**  
Müller, Bern/Thun  
Möbellift / Gratis-Zügelboxen  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt  
www.profiumzuege.ch  
Möbelwagen Vermietung

Zu vermieten in Belp  
**1-Zimmer-Studio**  
mit Küche, WC und Dusche. Internet- und TV-Anschluss. Miete Fr. 570.-  
Tel. 031 819 32 31

**2 ½ Zimmer Wohnung  
zu vermieten in Kriechenwil**  
Auskünfte und Besichtigungen: Jürg Rytz  
info@traubenhof.ch - Telefon 078 775 72 74

Zu vermieten per 1. August 2017 oder nach Vereinbarung  
**Schwarzenburgstr. 143, Liebefeld**  
Renovierte, sonnige, moderne  
**3 ½-Zimmerwohnung im 2. OG mit Balkon**  
Mietzins 1'650.- Fr./Mt.  
Nebenkosten 200.- Fr./Mt.  
Auf Wunsch Carport 90.- Fr./Mt.  
Für Besichtigung: Tel. 079 341 05 73  
Herbert Roschi  
E-Mail: h.roschi@bluewin.ch

**Attraktive 4.5 Zimmer-Dachwohnung in Wichtrach**  
Wir vermieten per sofort oder nach Vereinbarung eine attraktive 4.5 Zimmer-Dachwohnung am Führenweg 11 in Wichtrach. Die Wohnung besticht durch ihre ruhige und ländliche Lage und verfügt über einen sonnigen Balkon mit herrlicher Bergsicht.  
Im Wohnbereich und in der Küche wurden Bodenplatten verlegt. Das Schlafzimmer und die Kinderzimmer sind mit Parkettboden ausgestattet. Besonderen Wohnenuss erleben Sie durch das Cheminée sowie die Dachschrägen, die der Wohnung einen besonderen Flair verleihen.  
**Niederer AG**  
Unterdorfstrasse 5, 3072 Ostermündigen  
www.niederer.com | 031 340 55 24

Zu kaufen gesucht in **Schwarzenburg**  
**Einfamilienhaus**  
für eine junge Familie.  
Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung.  
roman.stucki@gmail.com

Zu vermieten in **Wichtrach** ab 1. Juni 2017 oder nach Vereinbarung  
**1 ½-Zimmer-Wohnung**  
sep. Wohn-/Essküche, schöne Aussicht auf Bernalpen, sonnig, ruhig, 5 Gehminuten von S-Bahn. Balkon, Parkettböden, Parkplatz.  
Bewerbungen per SMS an 078 791 93 74

Zu vermieten per 1. Juni 2017 im Zentrum von **Rüeggisberg**  
**2-Zimmer-Wohnung**  
Bodenheizung, im 1. Stock mit Lift. Im UG: WM und Trockneraum. Keller. Parkplatz gedeckt (Fr. 100.- pro Monat)  
Miete mtl. Fr. 1500.-  
Tel. 031 809 15 06

3506 Grosshöchstetten  
Thunstrasse 22  
**ALDOMO AG** 031 711 05 01  
Immobilien info@aldomo.ch  
**Komplett renovierte Wohnungen!**  
Zu vermieten ab sofort oder n.V.  
**3 ½ + 4 ½ -Zi-Wohnungen**  
**Riggisbergstr. 20, Helgisried**  
Neue Küche mit GK und GS, neues Bad, grosser Balkon, Laminat und Vinyl Böden  
3 ½ ZW CHF 1'050.- + 200.- HNK  
4 ½ ZW CHF 1'250.- + 240.- HNK  
Garage CHF 100.- p.M.

Suche per sofort im Raum **Niedermuhlern**  
**Hobby- oder Bastelraum**  
ab 10 m<sup>2</sup>  
Angebote an Tel. 079 489 81 50

Zu vermieten in **Rüschegg-Heubach, Bundsacker**, ab sofort oder nach Vereinbarung  
**schöne 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon**  
Ruhige Lage mit Sicht ins Gantrischgebiet. Cheminée, offene Küche, Bad/WC, Garage.  
Miete inkl. NK + Garage mtl. Fr. 980.-  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
Tel. 079 542 80 63

**SCHWARZENBURG an der Guggisbergstrasse 8 (gelbes MFH)**  
Per 1. Juli 2017 vermieten wir eine  
**2 ½-ZIMMER-WOHNUNG IM PARTERRE**  
Mietzins Fr. 1'140.00 + NK Fr. 100.00

**4-Zimmer-Wohnung im Hochparterre**  
Belpbergstrasse 2  
3125 Toffen  
**CHF 1'380.00 inkl. NK**

Zu vermieten in **Gelterfingen** ab 1. August 2017 oder nach Vereinbarung  
**Dachwohnung in Bauernhaus**  
132 m<sup>2</sup>, mit Galerie, an NR  
offen, alte Sichtbalken, Balkon, Waschküche, Kelleranteil, Doppelgarage.  
Mietzins mtl. inkl. NK Fr. 1370.-  
Doppelgarage Fr. 200.-  
Weitere Auskünfte: 079 335 90 85

ZU VERMIETEN

3506 Grosshöchstetten  
Thunstrasse 22  
**ALDOMO AG** 031 711 05 01  
Immobilien info@aldomo.ch  
**Komplett renovierte Wohnungen!**  
Zu vermieten ab sofort oder n.V.  
**3 ½ + 4 ½ -Zi-Wohnungen**  
**Riggisbergstr. 20, Helgisried**  
Neue Küche mit GK und GS, neues Bad, grosser Balkon, Laminat und Vinyl Böden  
3 ½ ZW CHF 1'050.- + 200.- HNK  
4 ½ ZW CHF 1'250.- + 240.- HNK  
Garage CHF 100.- p.M.

**Herrenschwanden**  
Wir vermieten nach Vereinbarung an der Thalmatt 1 in Herrenschwanden eine  
**2.5-Zimmer-Wohnung**

- Wohnung auf zwei Etagen
- Neue Küche mit Glaskeramikkochfeld und Geschirrspüler
- Badezimmer mit Badewanne / WC
- Bodenbeläge Laminat
- Sonniger Gartensitzplatz
- Kellerabteil
- EHP Fr. 100.- p.M.
- Nähe Bushaltestelle und Autobahnanschluss

Fr. 1383.- inkl. Akonto HK/NK

**RUCHTI/TREUHAND**  
IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN  
Marktgasse 17, 3602 Thun, \*Tel. 033 222 20 22  
thun@ruchtitreuhand.ch, ruchtitreuhand.ch

**EINSTELLHALLENPLÄTZE mit Geräteraum**  
Mietzins Fr. 110.00  
Interessiert? Gerne orientieren wir Sie im Detail oder organisieren eine unverbindliche Besichtigung für Sie.

**HUNKELER DIENSTLEISTUNGEN, 6264 PFAFFNAU**  
T: 079 235 18 31  
E-mail: carmen.hunkeler@bluewin.ch

Wohnen im sonnigen Gürbetal mit folgenden Vorzügen:  
- Parkett- und Laminatböden  
- abgeschlossene Küche  
- Balkon  
- Bahnhof und Einkaufsmöglichkeiten in wenigen Gehminuten erreichbar  
- kinderfreundliche Umgebung  
Bei Interesse kann ein Aussenparkplatz dazugemietet werden.  
Die Wohnung ist per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten.  
Interessenten wenden sich bitte an  
Vanessa Arm, Tel.: 031 996 42 55  
**DR. MEYER Verwaltungen AG**  
Morgenstrasse 83a, 3018 Bern  
info@dr-meyer.ch, www.dr-meyer.ch

Zu vermieten in **Schwarzenburg (Steinhaus)**  
**Büro / Archiv / Lager / Parkplätze**  
- Büro/Arbeitsraum 18 m<sup>2</sup> EG  
- Lagerraum 18 m<sup>2</sup> EG  
- Archiv/Lagerraum 30 m<sup>2</sup> UG  
- 2 Abstellplätze ungedeckt für Camper, frei zugänglich, beste Zufahrt  
Tel. 031 972 46 40



bei der Gemeindeschreiberei Rüeggisberg bis Donnerstag, 18. Mai 2017, 18.00 Uhr, ein Duplikat der Stimmkarte verlangen. 3088 Rüeggisberg, 08. Mai 2017  
Der Gemeinderat

**Verbesserung/Neubau Hofzufahrt Eigen, Rüeggisberg/Baubeginn**

Voraussichtlich am **Montag, 8. Mai 2017** starten die Bauarbeiten zur Verbesserung der Hofzufahrt Eigen ab der Brüggenstrasse in Rüeggisberg. Der Rohbau und die Entwässerungen erfolgen im Frühjahr bis Sommer 2017. Witterungsbedingte Unterbrüche bleiben vorbehalten. Der Belags-einbau und das Bauende sind für Herbst 2017 vorgesehen.  
Während der Bauphase ist deshalb auf der Brüggenstrasse und bei der Einmündung in den Eigenweg mit einem erhöhten Verkehrsaufkommen zu rechnen, insbesondere auch durch Lastwagenverkehr. Wir bitten die Strassenanrösler und übrigen Fahrzeuglenker, vom Mehrverkehr Kenntnis zu nehmen und wir danken für das Verständnis.  
Bei Fragen steht die Bauleitung Ingenieurbüro Bächtold & Moor AG, Bern, zur Verfügung, Telefon 031 350 88 88  
Rüeggisberg, 8. Mai 2017  
Die Gemeindeverwaltung und die Bauleitung



**RÜSCHEGG**

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Auffahrt 2017:**

- Mittwoch, 24. Mai 2017 bis 16.00 Uhr  
- Auffahrt, Donnerstag, 25. Mai 2017 ganzer Tag geschlossen  
- Freitag, 26. Mai 2017 ganzer Tag geschlossen  
Ab Montag, 29. Mai 2017 gelten wieder die ordentlichen Öffnungszeiten.  
Gemeindeverwaltung Rüschegg  
Der Gemeindeschreiber

**Abstimmungen und Wahlen vom 21. Mai 2017**

**Wahllokale und Öffnungszeiten:**  
Schulhaus Bundsacker, Rüschegg Heubach:

Samstag, 20. Mai 2017, 18.00 bis 19.30 Uhr  
Sonntag, 21. Mai 2017, 10.00 bis 12.00 Uhr  
Gemeindeverwaltung, Hirschhorn, Rüschegg Gambach:  
Sonntag, 21. Mai 2017, 10.00 bis 12.00 Uhr  
**Abstimmungsausschuss: Aufgebotene Personen**

Präsident: Hans Peter Hirschi  
Sekretärin: Markus Oberer, Gemeindeschreiber  
Bundsacker:  
SA: Christine Zbinden-Bütikofer, Hans Peter Klopfenstein  
SO: Brigitte Mast-Nydegger, Ruth Schmid-Wyss  
Hirschhorn:  
SO: Manfred Lanz, Samuel Wüthrich  
Ersatzperson: Stephan Künzi  
Stimmberechtigte, die ihre Ausweiskarte verloren oder nicht erhalten haben, können bis am Freitag vor der Wahl/Abstimmung auf der Gemeindeverwaltung ein Duplikat verlangen.  
Die letzte Leerung des Briefkastens der Gemeindeverwaltung für die briefliche Stimmabgabe findet am Sonntag, 9.00 Uhr statt.  
Gemeindeverwaltung Rüschegg

**Kehrlichtabfuhr**

Gemäss Abfallreglement und Abfallkalender der Gemeinde Rüschegg dürfen die Kehrlichtsäcke und die Gebinde für die Kehrlichtabfuhr erst **am Montagmorgen** (bis 9.00 Uhr) an den Sammelstellen bereitgestellt werden.  
Bei einem früheren Deponieren besteht die Gefahr, dass Tiere die Säcke aufreissen und eine grosse Unordnung verursachen. Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.  
Umweltkommission Rüschegg

**Schwellenkorporation Rüschegg**

**Ordentliche Hauptversammlung**  
Mittwoch, 21. Juni 2017, 20.15 Uhr im Tea-Room Caroline, Graben, 3154 Rüschegg Heubach  
**Traktanden**  
1. Begrüssung  
2. Protokoll der Hauptversammlung vom 12. Juni 2016  
3. Jahresrechnung 2016  
4. Budget 2017  
5. Tellenansatz 2018  
6. Verschiedenes  
**Aktenaufgabe:**  
Die Unterlagen zu den Traktanden 2, 3 und 4 liegen 30 Tage vor der Hauptversammlung öffentlich in der Gemeindeschreiberei Rüschegg auf.  
**Rechtspflege:**  
Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.  
Schwellenkommission Rüschegg  
Rüschegg, 10. Mai 2017  
Schwellenkorporation Rüschegg

**Kehrlichtabfuhr**

Gemäss Abfallreglement und Abfallkalender der Gemeinde Rüschegg dürfen die Kehrlichtsäcke und die Gebinde für die Kehrlichtabfuhr erst **am Montagmorgen** (bis 9.00 Uhr) an den Sammelstellen bereitgestellt werden.  
Bei einem früheren Deponieren besteht die Gefahr, dass Tiere die Säcke aufreissen und eine grosse Unordnung verursachen. Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.  
Umweltkommission Rüschegg

**Bau- & Gewässerschutzpublikation**

**Gesuchstellerin** Nydegger Heidi, Burgmatt 4, 6340 Baar  
**Projektverfasser:** U. Zbinden Holzbau, Bundsacker 902, 3154 Rüschegg Heubach  
**Bauvorhaben:** Umbau und Sanierung Gebäude Nr. 250, Erweiterung Wohnung im OG, Einbau Wärmepumpe und Erstellung einer Abwasserleitung  
**Standort:** Schälisacker, 3153 Rüschegg Gambach **Parzelle Nr. 703 Gebäude Nr. 250 Zone LWZ**  
**Nachgesuchte Ausnahmegewilligungen:** RPG Art. 24 + BauG 81ff; Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes SG Art. 80; Unterschreiten des zulässigen Strassenabstandes zu Staatsstrassen  
**Gewässerschutzmassnahmen:** Anschluss an öffentliche ARA-Kanalisationseileitung

**Auflageort und Einsprachestelle:** Gemeindeverwaltung Rüschegg, Hirschhorn, 3153 Rüschegg Gambach  
**Auflage- & Einsprachefrist bis & mit:** 20. Juni 2017  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Bewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 BauG).  
Rüschegg Gambach, 15. Mai 2017  
Namens der Gemeinde-Baupolizeibehörde: Bauverwaltung Rüschegg

**Baupublikation**

bbew 212/2017  
**Bauherrschaft: Michel und Erika Corpa-taux**, Schwendi 10, 3156 Riffenmatt  
**Projektverfasser:** Gantrich Planung GmbH, Marchli 62, 3156 Riffenmatt  
**Bauvorhaben: Teilweise Abbruch und Wiederaufbau des Bauernhauses nach Brandfall**  
**Standort:** Gemeinde Rüschegg, Holzacker 556, 3153 Rüschegg Gambach, Parzelle Nr. 320,  
**Zone:** Landwirtschaftszone  
**Ausnahme:** Bauen ausserhalb des Baugebietes nach Art. 24 ff. RPG  
**Hinweis:** Antrag auf Erleichterung von der vorgeschriebenen Kaminhöhe  
**Auflagestelle:** Gemeinde-/Bauverwaltung Rüschegg, Hirschhorn 298a, 3153 Rüschegg-Gambach  
**Einsprachefrist:** bis und mit 19. Juni 2017  
**Einsprachestelle:** Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen. Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).  
Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland



**SCHWARZENBURG**

**Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung**  
Die Schalter der Gemeindeverwaltung bleiben über Auffahrt wie folgt geschlossen:  
• **Mittwoch vor Auffahrt, 24. Mai 2017: ab 16.00 Uhr geschlossen**  
• **Auffahrt, 25. Mai 2017 und Freitag nach Auffahrt, 26. Mai 2017: geschlossen**  
Ab Montag, 29. Mai 2017, sind wir gerne wieder für Sie da.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
Gemeinderat Schwarzenburg

**Änderung Art. 7, Abs. 2 des Personalreglementes der Einwohnergemeinde Schwarzenburg**

Gestützt auf Artikel 45 der kantonalen Gemeindeverordnung wird bekannt gemacht:  
Mit Beschluss vom 8. Mai 2017 hat der Gemeinderat die Änderung von Art. 7, Abs. 2 des Personalreglementes beschlossen. Vorbehältlich allfälliger dagegen erhobener Beschwerden oder dem Referendum, tritt es per 1. Juli 2017 in Kraft.  
Das Reglement liegt bei der Gemeindeschreiberei Schwarzenburg zur Einsichtnahme auf. Beschwerden gegen den Beschluss sind gemäss Art. 60 ff des Gesetzes über die Verwaltungsverfahrens- pflege (VRPG) vom 23. Mai 1989 innert 30 Tagen ab Publikation schriftlich und begründet an das Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland zu richten.  
Gemäss Art. 32 Abs. 1 der Gemeindeordnung der Einwohnergemeinde Schwarzenburg können 5% der Stimmberechtigten gegen den Erlass des Referendum ergreifen. Die Referendumsfrist beträgt 30 Tage

seit Publikation. Ein allfälliges Referendum ist mit der erforderlichen Anzahl Unterschriften bei der Gemeindeschreiberei Schwarzenburg einzureichen.  
Gemeinderat Schwarzenburg

**Sammelstelle Pöschchen**

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme, dass die Sammelstelle Pöschchen am **Samstag, 27. Mai 2017 nach Auffahrt geschlossen** ist.  
Zudem machen wir darauf aufmerksam, dass jegliches Deponieren von Abfällen ausserhalb der Sammelstelle verboten ist. Widerhandlungen werden ohne Verwarnung der Polizei gemeldet.  
Wir danken für Ihr Verständnis.  
Bauverwaltung Schwarzenburg

**ALTPAPIERSAMMLUNG**

**gesamte Gemeinde Schwarzenburg**  
**Donnerstag, 1. Juni 2017**  
(Nächste Papiersammlung: Donnerstag, 31. August 2017)  
Die Bevölkerung wird auf folgende Punkte aufmerksam gemacht:

- Im Sinne eines fachgerechten Recyclings, bzw. laut Weisung des Altpapierwerkes Utzenstorf, wird nur gut gebündeltes Altpapier mitgenommen. Schlecht gebündeltes Altpapier, Papier in Tragtaschen und in Säcken sowie Materialien (z.B. **Futtersäcke**), die nicht in die Altpapiersammlung gehören, werden nicht mitgenommen.
- Dorf Schwarzenburg**  
Das Altpapier wird im Dorf Schwarzenburg durch die Schülerinnen und Schüler gesammelt. Das Altpapier ist **bis 7 Uhr** bei den Sammelplätzen bereit zu stellen. Sollte das Altpapier am späteren Vormittag noch nicht abgeholt worden sein, melden Sie dies zwischen 09.30 – 10.30 Uhr unter Tel.-Nr. 077 437 36 91.

**Aussenbezirke**  
In den Aussenbezirken wird das Altpapier **mit dem Kehrlichtwagen** direkt an den **Kehrlichtsammelstellen** abgeholt. Das Altpapier ist **bis 7 Uhr** bereit zu stellen. Sollte das Altpapier bis 16 Uhr noch nicht abgeholt worden sein, bitten wir Sie dies unter Tel.-Nr. 031 734 00 50 zu melden.  
**Hinweis**

Der Erlös, welcher durch die Sammlung im Dorf Schwarzenburg erwirtschaftet wird, kommt den Schulen zugute. Papier, welches in den Aussenbezirken vom Kehrlichtfahrzeug eingesammelt oder in der Sammelstelle Pöschchen abgegeben wird, erhalten die Schulen nicht vergütet. Um den Erlös für die Schulen zu steigern, besteht die Möglichkeit, dass das Altpapier am Sammeltag direkt beim Container auf dem Marktplatz Schwarzenburg abgegeben werden kann.  
Primarschule und Bauverwaltung Schwarzenburg

**Sperrung Gemeindestrassen Schlüchtern und Alte Bernstrasse**

Wegen Belagsarbeiten müssen die Gemeindestrassen Schlüchtern in Schwarzenburg und **Alte Bernstrasse** in Lanzenhäusern, **in der KW 20 / 21 (19. Mai – 24. Mai 2017)** für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Die Arbeiten erfolgen nach Möglichkeit in Etappen um eine minimale Verkehrsführung zu ermöglichen. Bei schlechten Wetterverhältnissen werden die Arbeiten in der Kalenderwoche 22 ausgeführt  
Wir bitten die Verkehrsteilnehmer die Signalisationen zu beachten und die Baustellen nach Möglichkeit zu umfahren.  
Wir danken für ihr Verständnis.  
Bauverwaltung Schwarzenburg

**Dorfburgergemeinde Albligen**

**Ordentliche Versammlung**  
**Montag, 26. Juni 2017 um 20.15 im Waldhaus**  
Traktanden:  
1. Protokoll  
2. Orientierung Revision Jahresrechnung 2012 bis 2015  
3. Forst- und Burgergutsrechnung 2016  
4. Wahl eines Mitglied des Burgerates  
4b. Wahl Präsident  
5. Verschiedenes  
Albligen, 11. Mai 2017  
Der Burgerrat

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**

**Gesuchsteller:** Ernst und Veronika Mes-serli, Dorfstrasse 11, 3150 Schwarzenburg  
**Projektverfasser:** Zahler GmbH, Bahnhofstrasse 7, 3713 Reichenbach  
**Bauvorhaben:** Umbau/Umnutzung Gewerbebau in Wohnungen (5 Wohneinheiten) **Projektänderung:** Änderung Grundrisse, Fassaden und Zugang (4 Wohneinheiten)  
**Standort:**  
- Parz.-Nr. 3007, Postweg 5, Schwarzenburg  
- Zone: K / OSG; Baugruppe R  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen:  
- Schmutzwasser: Anschluss an öffentliche Schmutzwasserleitung  
- Meteorwasser: Versickerung und Anschluss an Kanalisation  
**Überbauungsordnung:** UeO J/K  
**Beanspruchte Ausnahmen:**  
- Unterschreiten der minimalen Raumhöhe (Art. 67 BauV)  
- Unterschreiten des Strassenabstandes (Art. 80/81 SG)  
**Hinweis:**  
Einsprachen können nur noch gegen die Projektänderung gerichtet werden.

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg  
**Auflage- und Einsprachefrist bis 12. Juni 2017**

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.  
Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:  
Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet worden sind, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Schwarzenburg, 05.05.2017  
Die Bauverwaltung

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**

**Bauherrschaft:** Bigler Hans-Peter und Christine, Innerdorf 12, 3152 Mamishaus  
**Projektverfasser:** Tschan Jürg, Agrarbauten GmbH, Talackerstrasse 81, 3604 Thun  
**Bauvorhaben:** Neubau Kuh-Boxenlauf-stall mit Jauchegrube und Laufhof sowie Umbau Geb.-Nr. 17a (Melkstand, Abkalbeboxen, Anbau Kälber-Igluplatz)  
**Standort:**  
- Parz.-Nr. 550 + 5447, Innerdorf 17a+c, 3152 Mamishaus  
- Zone: LW  
Vorgesehene Gewässerschutz massnahmen:  
- Schmutzwasser: Landwirtschaftliche Verwertung  
- Meteorwasser: Versickerung oberflächlich

**Beanspruchte Ausnahmen:**  
Unterschreiten der minimalen Dachneigung (Art. 47 GBR)  
**Auflageort und Einsprachestelle:** Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg  
**Auflage- und Einsprachefrist bis 12. Juni 2017**

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).  
Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:  
Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet worden sind, verirken (Art. 31 Baugesetz).  
Allfällige Kollektiveinsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).  
Schwarzenburg, 8. Mai 2017  
Bauverwaltung Schwarzenburg

**Bau- + Gewässerschutzpublikation**

**Gemeinde Schwarzenburg**  
**Bauherrschaft:** Guillebeau Franz, Obereichstrasse 48, 3148 Lanzenhäusern  
**Projektverfasser:** Liniger Architektur, Hangweg 6, 3148 Lanzenhäusern  
**Bauvorhaben:** Abbruch- und Wiederaufbau Schopf  
**Standort:** Parz.-Nr. 702, Obereichstrasse 48, 3148 Lanzenhäusern Zone: LW  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen:  
- Schmutzwasser: Landwirtschaftliche Verwertung  
- Meteorwasser: Versickerung oberflächlich  
**Auflageort und Einsprachestelle:** Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg  
**Auflage- und Einsprachefrist bis 19. Juni 2017**  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen.  
Schwarzenburg, 12. Mai 2017  
Bauverwaltung Schwarzenburg



**TOFFEN**

**Öffnungszeiten Auffahrt**  
Am Mittwoch, 24. Mai 2017, gelten folgende Öffnungszeiten:  
**8 bis 11 Uhr sowie 13.30 bis 16 Uhr**  
Am Donnerstag (Auffahrt), 25. Mai, sowie am Freitag, 26. Mai 2017, bleiben die Schalter ganztags geschlossen.  
Ab Montag, 29. Mai 2017, sind wir gerne wieder für Sie da!  
Die Gemeindeschreiberin

**Abstimmungsausschuss der Gemeinde Toffen vom 21. Mai 2017**

Präsident Abstimmungsausschuss: Brunner Roif, Präsidentin Wahlausschuss: Urfer Rahel  
Mitglieder: Sonntag, 21. Mai 2017, 9.30 Uhr (Urne + Auszählen)  
Hermann Katharina, Neuenschwander Stefan, Niklaus Willy  
Mitglieder: Sonntag, 21. Mai 2017, 9.30 Uhr (Auszählen)  
Hasler Dominique, Herzog Jacqueline, Herzog Susanna, Hofmann Monika, Neuenschwander Marc, Nydegger Hans Peter, Nydegger Daniel, Perretten Patrick  
**Ersatzmitglied:**  
Hostettler Eveline, Nyffeler Matthias  
**Urnenöffnungszeiten:**  
Schulhaus Toffen, Sonntag, 21. Mai 2017, von **10 bis 12 Uhr**

**Baupublikation (nachträgliches Baugesuch)**

**Gesuchsteller:** Harald Burger und Beatrice Berger-Hostettler, Stockhornstrasse 41, 3125 Toffen  
**Bauvorhaben:** Anstrich der Fassade im Farblton FT NS02028 S4500N, gelblton  
**Standort:** Stockhornstrasse 41, Koordinaten: 604.252/189.553, Parz. Nr. 843  
**Fassaden:** Farblton FT NS02028 S4500N  
**Auflageort und Einsprachestelle:** Bauverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen.  
**Auflage- und Einsprachefrist:** 6. Juni 2017  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Toffen, 28. April 2017  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Bauverwaltung Toffen  
der Bauverwalter

**Kommunale Urnenabstimmung vom 21. Mai 2017**

An der Urnenabstimmung vom Sonntag, 21. Mai 2017, werden die in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten über folgende kommunale Vorlage zu befinden haben: Verpflichtungskredit für die Verkehrsberuhigung auf der Bahnhofstrasse mit Strassenumgestaltung für die Aufwertung des Dorfkerns sowie Tempo-30-Zone im unteren Dorfteil  
**Abstimmungsmaterial**  
Den Stimmberechtigten wird das amtliche Abstimmungsmaterial für die Volksabstimmung spätestens drei Wochen vor dem Abstimmungstag zugestellt.

**Auflage**  
Die Akten liegen 30 Tage vor der Urnenabstimmung (ab 21. April 2017) bei der Gemeindeverwaltung, Bahnhofstrasse 1 (Toffen), öffentlich auf.

**Stimmberechtigung**  
Stimmberechtigt sind Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt, seit drei Monate in der Gemeinde Wohnsitz haben und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

**Stimmabgabe**  
Die Stimmberechtigten geben ihre Stimme persönlich an der Urne im Schulhaus «Hang» oder brieflich ab.

**Das Stimmlokal im Schulhaus «Hang» ist wie folgt geöffnet:**  
Sonntag, 21. Mai 2017, 10 bis 12 Uhr  
Stimmberechtigte, die im Stimmregister eingetragen sind und die keine Ausweiskarte erhalten oder diese verloren haben, können vom Stimmregisterführer ein Doppel verlangen. Das Begehren muss spätestens am Freitag vor der Urnenöffnung bis Büroschluss gestellt werden.  
Der Gemeinderat

**Trinkwasserversorgung; Versetzung Druckreduzierstation; Verpflichtungskredit Fakultatives Referendum**

Der Gemeinderat hat am 6. März 2017 für den Neubau der Druckreduzierstation einen Verpflichtungskredit von Fr. 75 000.– bewilligt.  
Die Bauarbeiten für den Leitungersatz im Niesenweg wurden initialisiert. Sie mussten aber wegen Einsturzgefahr eingestellt werden. Um die Baugrube mit Rühlwänden zu sichern, hat der Gemeinderat am 8. Mai 2017 einen weiteren Verpflichtungskredit von 95 000 Franken bewilligt.  
Um die Zuständigkeit zu bestimmen, werden die Ausgaben zusammengerechnet. Zu diesem Geschäft besteht demnach nach Artikel 42 der Gemeindeordnung die Möglichkeit, mit einem Referendumsbegehren die Geschäftsbehandlung an der Gemeindeversammlung zu erwirken. Innert 30 Tagen, das heisst bis 19. Juni 2017, können mindestens fünf Prozent der Stimmberechtigten unterschriftlich verlangen, dass das Geschäft der Gemeindeversammlung vorgelegt wird (fakultatives Referendum). Im Zeitpunkt des Gemeinderatsbeschlusses sind in kommunalen Angelegenheiten 1905 Stimmberechtigte verzeichnet. Das Erfordernis an Unterschriften orientiert sich an der Zahl der Stimmberechtigten im Zeitpunkt der Prüfung des Zustandekommens des Referendumsbegehrens. Die Geschäftsakten liegen in der Gemeindeverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, Toffen, zur Einsichtnahme auf. Ein allfälliges Referendumsbegehren ist einzureichen an: Einwohnergemeinde Toffen, Gemeinderat, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen.  
Der Gemeinderat



# DER GEWERBEVEREIN – IHR PARTNER

# RIGGISBERG UND UMGEBUNG

# REGIONAL



## BÄCKEREIEN – KONDITOREIEN CONFISERIEN

- Bäckerei-Konditorei Ernst, Vordere Gasse 9, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 36 36,
- Kafi Riggi, Grabenstr. 3, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 24 32
- Steiner Kurt, Gurnigelstr. 6, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 01 96, [www.baeckereisteiner.ch](http://www.baeckereisteiner.ch)

## BANKEN

- Spar+Leihkasse Riggisberg AG, Grabenstr. 7, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 808 08 08, Fax 031 808 08 18
- Spar+Leihkasse Gürbetal AG, Dorfstrasse 19, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031 808 19 19, Fax 031 809 22 16

## CARROSSERIE

- Keusen Lukas, Halbbachweg 10, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 26 17, Natel 079 780 07 65

## DROGERIEN

- Grünig P., Vordere Gasse 8, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 01 21, Fax 031 809 18 83
- Sonnen-Drogerie und Gesundheitszentrum, Gurnigelstrasse 1, 3132 Riggisberg, Tel. 031 802 09 70

## GETRÄNKE

- Portner AG, Gurnigelstr. 8, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 808 00 10, Fax 031 808 00 19

## KÄLTE – KLIMA

- Balmer Haustechnik, Adlermatte 15, 3127 Mühlethurnen  
Natel 079 407 38 47, Fax 031 809 43 93

## LEBENSMITTEL

- Portner AG, Gurnigelstr. 8, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 808 00 10, Fax 031 808 00 19

## METZGEREIEN – PARTY-SERVICE

- Schwander M., Hintere Gasse 17, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 02 20, Fax 031 809 45 16  
E-Mail: [info@schwander-metzg.ch](mailto:info@schwander-metzg.ch)

## MODE

- Hostettler Hans, Vordere Gasse 7, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 808 14 14, Fax 031 808 14 19

## OPTIK

- Studer Optik, Grabenstrasse 3, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 802 15 15, Fax 031 802 15 16  
E-Mail: [riggisberg@studeroptik.ch](mailto:riggisberg@studeroptik.ch)

## PAPETERIEN + SPIELWAREN

- Ladehus Grünig GmbH, Gurnigelstrasse 9, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 02 70, Fax 031 809 02 71  
E-Mail: [ladehusgruenig@bluewin.ch](mailto:ladehusgruenig@bluewin.ch)  
[www.ladehus-gruenig.ch](http://www.ladehus-gruenig.ch)

## REISEN

- Engeloch, Reiseunternehmung, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 808 15 15, Fax 031 809 21 32

## RESTAURANTS – TEA-ROOMS

- Kafi Riggi, Grabenstr. 3, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 24 32
- Steiner Kurt, Gurnigelstr. 6, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 01 96, [www.baeckereisteiner.ch](http://www.baeckereisteiner.ch)

## SPORTGESCHÄFTE

- christiania sport, Christian Hirschi, Riffenmattstrasse 198e, 3153 Rüscheegg Gambach  
Tel. 031 738 88 28, Natel 079 592 33 43  
E-Mail: [christianhi@bluewin.ch](mailto:christianhi@bluewin.ch)

## TEXTILIEN + MERCERIE

- Ladehus Grünig GmbH, Gurnigelstrasse 9, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 02 70, Fax 031 809 02 71  
E-Mail: [ladehusgruenig@bluewin.ch](mailto:ladehusgruenig@bluewin.ch)

## UHREN-BIJOUTERIEN

- Wolf Karl, Längenbergstr. 18, 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 17 05, Fax 031 809 17 50

[www.gewerbeverein-riggisberg.ch](http://www.gewerbeverein-riggisberg.ch)

<p><b>HOSTETTLER</b> Mode für Sie &amp; Ihn Vordere Gasse 7, 3132 Riggisberg Telefon 031 808 14 14 <a href="http://www.hostettler-mode.ch">www.hostettler-mode.ch</a></p>	<p><b>LADEHUS GRÜNIG</b> TEXTILIEN • PAPETERIE • SPIELWAREN GESCHENKARTIKEL • KIOSK ELISABETH ROGGLI GURNIGELSTRASSE 9 3132 RIGGISBERG TEL. 031 809 02 70 FAX 031 809 02 71</p>	<p><b>BON FÜR EINE KLEINGROSSE VENENGE</b></p> <p><b>SCHWERE &amp; MÜDE BEINE? LASSEN SIE SICH BERATEN!</b></p> <p><b>Drogerie und Gesundheitszentrum Riesen</b> Bahnhofstrasse 24 Gurnigelstrasse 1 3114 Wichtrach 3132 Riggisberg 031 781 03 65 031 802 09 70</p>	<p><b>Die Mobiliar</b> Versicherungen &amp; Vorsorge Generalagentur Christoph Schmutz Bahnhofstrasse 11, 3123 Belp T. 031 818 44 44, F. 031 818 44 66 <a href="mailto:belp@mobi.ch">belp@mobi.ch</a>, <a href="http://www.mobibelp.ch">www.mobibelp.ch</a></p>
<p>«Easy life...» ...mit der SLR ein Leben lang unterwegs. Ganz klar meine Berner Regionalbank. Telefon 031 808 08 08 · <a href="mailto:info@slr.ch">info@slr.ch</a> · <a href="http://www.slr.ch">www.slr.ch</a></p>	<p>Peter Engeloch Reisen   CH-3132 Riggisberg BE Telefon 031 808 15 15   Fax 031 809 21 32 <a href="mailto:info@engeloch-reisen.ch">info@engeloch-reisen.ch</a>   <a href="http://www.engeloch-reisen.ch">www.engeloch-reisen.ch</a> Ihr Reisepartner mit der persönlichen Note</p>	<p>Ihr Berater: <b>Marcel Kindler</b> Tel. 031 818 44 69 Natel 079 152 60 66 <a href="mailto:marcel.kindler@mobi.ch">marcel.kindler@mobi.ch</a></p>	
<p>Bäckerei Konditorei Tea Room <b>Steiner</b> Riggisberg Tel. 031 809 01 96</p>	<p>Us dr Region für d' Region</p> <p><b>Käserei Riggisberg</b> Fam. Daniel + Brigitte Stalder Hintere Gasse 6 • 3132 Riggisberg Tel. 031 809 40 15 • Fax 031 802 01 72 <a href="mailto:kaeserei-stalder@bluewin.ch">kaeserei-stalder@bluewin.ch</a></p>	<p><b>christiania sport</b></p> <p>Christian Hirschi Riffenmattstrasse 198 e 3153 Rüscheegg Gambach Tel. 031 738 88 28 Natel 079 592 33 43 E-Mail: <a href="mailto:christianhi@bluewin.ch">christianhi@bluewin.ch</a></p>	<p><b>wOLF</b> UHREN BIJOUTERIE OPTIK 3132 RIGGISBERG Telefon 031 809 17 05</p>
<p><b>fruchtig!</b></p> <p><b>Portner</b></p> <p>Getränke   Abholmarkt Früchte   Gemüse Lebensmittel-Shop mit Migrosartikeln</p> <p>Portner AG Gurnigelstrasse 8 3132 Riggisberg</p> <p>Telefon 031 808 00 10 Telefax 031 808 00 19 <a href="http://www.portnerag.ch">www.portnerag.ch</a></p>	<p><b>BALMER</b> HAUSTECHNIK Kälte. Klima. Wärme. 3127 Mühlethurnen, Tel. 079-407 38 47</p>	<p><b>drogerie grünig</b> naturheilmittel • reform • foto 3132 riggisberg tel. 031 809 01 21 vordere gasse 8 fax 031 809 18 83</p>	<p><b>metzgerei schwander</b> QUALITÄT AUS DER REGION Hintere Gasse 17   3132 Riggisberg   T 031 809 02 20 Mittelstrasse 1   3123 Belp   T 031 812 20 36 <a href="mailto:info@schwander-metzg.ch">info@schwander-metzg.ch</a>   <a href="http://schwander-metzg.ch">schwander-metzg.ch</a></p>
	<p><b>STUDER</b></p> <p><b>OPTIK</b> Grabenstrasse 3 3132 Riggisberg Schöne Brillen. Top Preise. Einfach studeroptik.ch</p>	<p><b>Kafi Riggi</b> Confiserie Fam. Baumann Grabenstrasse 3 3132 Riggisberg Tel. 031 809 24 32 E-Mail: <a href="mailto:kafiriggi@bluewin.ch">kafiriggi@bluewin.ch</a></p>	<p><b>GEWERBEVEREIN RIGGISBERG</b> Kontakt: Telefon 031 809 03 63 oder E-Mail: <a href="mailto:info@coiffure-h3.ch">info@coiffure-h3.ch</a> <a href="http://www.gewerbeverein-riggisberg.ch">www.gewerbeverein-riggisberg.ch</a></p>





WALD

Abstimmungskreis Wald

Stimm- und Wahlausschussmitglieder für die Abstimmung für 2017 Zimmerwald, Hauptlokal Gemeindeverwaltung

Präsident: Hofer Martin, Hubelweg 9, Englisberg Mitglieder: Kurt Stefanie, Alpenblickstrasse 20, Englisberg, Langenegger Corin, Oberulmizstrasse 2, Englisberg...

Niedermühlern, Schulhaus

Präsident: Blatter Paul, Holzmatt 38, Niedermühlern Mitglieder: Schneiter Nicole, Kohlacker 125, Niedermühlern...

Urneneröffnungszeiten/Stimmabgabe:

Niedermühlern Schulhaus, Sonntag, 10 bis 11 Uhr Wald Gemeindeverwaltung, Samstag, briefliche Stimmabgabe...

Bürgerkorporation Obermühlern

Burgerversammlung Freitag, den 9. Juni 2017, 20 Uhr in der Gemeindeverwaltung Wald...

- 1. Protokoll der Burgerversammlung vom 3. Juni 2016
2. Genehmigung der Burgergutsrechnung 2016
3. Genehmigung des Budgets 2017...

KIRCHGEMEINDEN

Guggisberg

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung Guggisberg

Dienstag, 23. Mai 2017, 20.15 Uhr im Gemeindegottesaal Guggisberg Traktanden: 1. Jahresrechnung 2016: Genehmigung...

Rüeggisberg

Ordentliche Versammlung der Kirchgemeinde

Donnerstag, 18. Mai 2017, 20 Uhr in der Kirche Traktanden: 1. Protokoll der Herbstversammlung vom 1. Dezember 2016...

Rüschegg

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung, Sonntag, 18. Juni 2017, 10.30 Uhr in der Kirche Rüschegg nach dem Gottesdienst. Traktanden: 1) Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 27. November 2016...

erfüllt haben, der Evangelisch-reformierten Kirche angehören und seit mindestens drei Monaten in der Kirchgemeinde Rüschegg wohnhaft sind.

Der Kirchgemeinderat

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Schwarzenburg

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung Montag, 19. Juni 2017, 20:00 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Schwarzenburg

- 1. Genehmigung der Jahresrechnung 2016 mit Nachkrediten
2. Informationen über Kirchgemeindestrukturen 2019
2.1. Neue Kriterien Pfarrstellenberechnung...

KIRCHLICHE ANLÄSSE

Evangelisch-reformierte Landeskirche

Ein Mensch sieht, was vor Augen ist; Gott aber sieht das Herz an. 1. Samuel 16,7

Belp-Belpberg-Toffen

Konfirmationsgottesdienst: Sonntag 21. Mai, um 10 Uhr, Konfirmation der Klasse 9S3 durch Pfarrerin Michaela Schönberger in der reformierten Kirche Belp.

Gerzensee

Gottesdienst (Christi Himmelfahrt): Donnerstag, 25. Mai, 9.30 Uhr, Kirche Gerzensee, Gottesdienst mit Abendmahl zu Auffahrt, Pfr. Robert Zimmermann; Organistin Damaris Di Bannardo und Elisabeth Peter, Violine.

Guggisberg

Sonntag, 21. Mai / 9.30 Uhr / Kirche Guggisberg / Einsetzungsgottesdienst für Pfarrer Andreas Schiffmann / Leitung: Pfarrer Matthias Inniger, Bern / Mitwirkung des Kirchenchors Guggisberg / zum anschließenden Apéro im Saal des „Sternen“ sind alle herzlich eingeladen.

Kirchdorf

Gottesdienst und Café Gloria im KGH Uttigen: Sonntag, 21. Mai, 10 Uhr mit Pfarrerin Véronique Ott. Mitwirkende: Jodlerclub Uttigen.

Konfirmation der Klasse Uttigen in der Kirche Kirchdorf: Donnerstag, 25. Mai, 10 Uhr mit Pfarrer Samuel Glauser. Missionslimerchränzli: Donnerstag, 18. Mai, 14 Uhr im Kornhaus Kirchdorf

Riggisberg

Donnerstag, 18. Mai, 14 bis 17 Uhr im Kirchgemeindehaus: Offener Spielnachmittag. Auskunft erteilt: Marlis Steffen, 031 809 13 64. Donnerstag, 18. Mai, 16.30 bis 18.30 im Kirchgemeindehaus: Konf.-Vorbereitung GRUPPE B.

Rüeggisberg

Donnerstag, 18. Mai, 20 Uhr: Ordentliche Versammlung der Kirchgemeinde in der Kirche. Freitag, 19. Mai, 19 Uhr: Konzert des Kinderchors Rüeggisberg in der Kirche.

Rüschegg

Sonntag, 21.5.: 9.30 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Marianne Hundius. Predigtauto: H. Schumacher, Tel. 031 738 01 04. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen.

Donnerstag, 25.5.: 9.30 Uhr Auffahrts-Gottesdienst mit Konfirmationen, gestaltet von den Konfirmandinnen und Konfirmanden aus Rüschegg, mit Katechetin Maja Grossenbacher.

Schwarzenburg

Donnerstag, 18. Mai, 19:00 Uhr, Chäpeli: I d Mitti cho. Eine besinnliche halbe Stunde für alle. Sonntag, 21. Mai, 10:00 Uhr, Kirche Albligen: Gottesdienst mit anschließendem Predigtgespräch mit Pfrn. Verena Hegg Roth und Silvia Nowak (Orgel).

Thurnen und Burgstein

Mittagstisch für Senioren: Donnerstag, 18. Mai, um 12 Uhr im Restaurant Adler, Mühlethurnen. Konfirmations-Gottesdienst: Sonntag, 21. Mai um 10 Uhr in der Kirche Kirchenthurnen, gestaltet von den Konfirmandinnen, Pfrn. Carolin Weimer, KUW-Mitarbeiterin Iris Beutler und Organist und Kantor Hans Martin Stähli.

Der Gottesdienst findet bei jedem Wetter draussen statt. Keine Parkplätze vor Ort, keine vorbereiteten Sitzgelegenheiten. www.kirche-thurnen.ch

Zimmerwald

Sonntag, 21. Mai, 10 Uhr: Gottesdienst Zimmerwald/Kühlewil im Heim Kühlewil, Neu anfangen (Joh 5,1-9), mit Pfrn. Andrea Figge. Musik: Heinrich Meyer. Fahrdienst: Am Samstag, zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Verena Holzner, Tel. 031 819 19 54.

Römisch-kath. Landeskirche

Belp Maiandacht: Freitag, 19. Mai, 9.15 Uhr. Abschlussgottesdienst der 1. und 2. Klasse mit anschließender Teileite: Samstag, 20. Mai, 17 Uhr. Gottesdienst mit Kommunionfeier: Sonntag, 21. Mai, 10 Uhr.

Schwarzenburg Wochenende 20. / 21. Mai Kein Gottesdienst Auffahrt Donnerstag, 25. Mai Kein „I d Mitti cho“ Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch

Christliches Zentrum Thalgut Christliches Zentrum Thalgut, Sägebachweg 5, Wichtrach, www.czt.ch Sonntag, 21. Mai, 9.30 Uhr: Aarena-GD 21. bis 28. Mai, Aarena, www.aarena.be

Ev. Gemeinschaftswerk

Belp, Rubigenstrasse 34 Sonntag, 21. Mai, 9.30 Uhr: Gottesdienst Auffahrt, 25. Mai, 10 bis 16 Uhr: Anlass mit Erich Reber

Uetendorf Freitag, 19. Mai, 16.30 Uhr: Chinderträff Dorf, Abschlussfest Freitag, 19. Mai, 18.45 Uhr: 7vor7, Sport Freitag, 19. Mai, 19 Uhr: sERvus, Hohe Wellen

Ev. methodistische Kirche

Belp Sonntag, 21. Mai, 10 Uhr: All Generation Dienstag, 23. Mai, 14.30 Uhr: Bibel Aktuell am Nachmittag

Belp, Steinbachstrasse 25 Sonntag, 21. Mai, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Toni Weber

Freie Missionsgemeinde

Begegnungszentrum Münsingen, Säbeggasse 11 www.bez-muensingen.ch Aarena 17 vom 21. bis 28. Mai, Sportzentrum Sagibach, in Wichtrach

Gemeinde für Christus

Guggisberg, Eigen Sonntag, 21. Mai, 9.45 Uhr: Gottesdienst Auskunft: Telefon 031 731 23 21

Heilsarmee

Donnerstag, 18. Mai 19.00 Uhr Jugend-Hauskreis Sonntag, 21. Mai 9.45 Uhr Gottesdienst / Chinderegge Montag, 22. Mai 20.00 Uhr Giti- und Gesangsstunde

Neues Land

19.-21. Mai Workshop auswärts (für Jugendliche in der 7.-9. Klasse) Mittwoch, 24. Mai ab 19:30 Gemeindefest

Ende des amtlichen Teils

FORUM

Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien. Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.

Belp Schützen

1. Obligatorische Übung Mittwoch, 24. Mai, 18 bis 20 Uhr. 2. Obligatorische Übung Mittwoch, 28. Juni, 18 bis 20 Uhr im Schützenhaus Belp

Frauenverein Riggisberg

50 Jahre Brockenstube Jubiläumstag, 20. Mai 2017. Offen von 9 bis 16 Uhr. Annahme und Verkauf Brockenstuben Team

Johannes Geymayer Facharzt für Allgemeinmedizin FMH Akupunktur und Schmerztherapie Kirchstrasse 5, 3086 Zimmerwald

Die Praxis in Zimmerwald bleibt wegen Ferien vom 22.5.2017 bis 26.5.2017 geschlossen. Die Praxis in Kehrsatz ist durchgehend geöffnet.

Dr. med. S. Schläppi Bahnhofstrasse 7 3125 Toffen

Praxis geschlossen vom 25.5.2017 bis am 5.6.2017.

Postkarten, Visitenkarten, Flyer und mehr. Günstig, schnell und einfach drucken! Schau vorbei auf www.printzessin.ch



# FORUMSSEITE


**EIDGENÖSSISCHES FELDSCHIESSEN vom 09. / 10. / 11. Juni 2017** 047302J  
**Sektionen des Mittelländer Schiesssportverband / Gewehr 300m**

Schiessplatz	Sektionen	Schiessstage	Datum	Schiesszeiten	Vorschiessen	Datum	Schiesszeiten
Gerzensee	Belp Schützen	Freitag	09.06	1800 - 2000	Mittwoch	31.05	1800 - 2000
	Gelterfingen SG	Samstag	10.06	1600 - 2000			
	Gerzensee FS	Sonntag	11.06	1000 - 1200			
Mühlebach	Mühlethurnen-Lohnstorf SG	Freitag	09.06	1830 - 2030	Donnerstag	01.06	1830 - 2030
		Samstag	10.06	0930 - 1130			
		Sonntag	11.06	0900 - 1200			
Riggisberg	Riggisberg SG	Freitag	09.06	1800 - 2030	Freitag	02.06	1800 - 2000
	Rüti b/Riggisberg SG	Samstag	10.06	1530 - 1800	Samstag	03.06	1400 - 1600
	Rümligen-Kaufdorf-Kirchenthurnen SG						
Bachmühle	Bütschel FS	Freitag	09.06	1700 - 2030	Samstag	03.06	1300 - 1530
		Samstag	10.06	1300 - 2030			
		Sonntag	11.06	0900 - 1200			
Guggisberg	Guggisberg MSG	Samstag	10.06	1000 - 1200	Donnerstag	01.06	1830 - 2030
	Riffenmatt FS	Sonntag	11.06	1000 - 1200	Donnerstag	08.06	1700 - 2030
Rüschegg-Graben	Schützen Rüschegg	Samstag	10.06	1300 - 1800	Freitag	02.06	1830 - 2030
		Sonntag	11.06	0830 - 1100			
Sangernboden	Sangernboden SG	Freitag	09.06	1830 - 2030	Freitag	02.06	1900 - 2030
		Samstag	10.06	1330 - 1530			
		Sonntag	11.06	0900 - 1100			
Schwarzenburg	Lanzenhäusern SG	Freitag	09.06	1730 - 2000	Samstag	03.06	1330 - 1530
	Schwarzenburg Schützen	Samstag	10.06	1300 - 2000	Mittwoch	07.06	1730 - 1930
	Schönenlannen SG	Sonntag	11.06	1000 - 1200			

**Sektionen des Mittelländer Schiesssportverband / Pistole 25/50m**

Schiessplatz	Sektionen	Schiessstage	Datum	Schiesszeiten	Vorschiessen	Datum	Schiesszeiten
Belp	PS Belp	Freitag	09.06	1700 - 2000	Mittwoch	24.05	1800 - 2000
		Samstag	10.06	1600 - 1900	Mittwoch	07.06	1800 - 2000
Mühlebach	PS Gurbetal	Freitag	09.06	1800 - 2030	Mittwoch	31.05	1800 - 2000
		Samstag	10.06	0930 - 1200			
		Sonntag	11.06	0930 - 1300			
Helfenstein	PS Schwarzenburg	Freitag	09.06	1600 - 2000	Dienstag	30.05	1800 - 2000
		Samstag	10.06	0900 - 1200			
		Sonntag	11.06	1300 - 1700			
Rütiplötsch	PS Gambach	Freitag	09.06	1630 - 2000	Freitag	02.06	1630 - 2000
		Samstag	10.06	0900 - 2000			

Für das Eidg. Feldschiessen sind alle Jugendlichen ab dem 10. Altersjahr (mit Betreuung), Junioren/Innen, Frauen und Männer recht herzlich eingeladen.  
 Wir freuen uns mit Ihnen am grössten Schützenfest der Welt teilnehmen zu können!  
 Es laden ein: Gurbeschiesssportverband und Schiesssportverband Schwarzenburgerland



## Unterhaltsarbeiten auf der Strecke Holligen – Thun während der Nacht.

**Montag, 29. Mai bis Freitag, 2. Juni 2017, von 20.00 bis 6.00 Uhr**

Die BLS führt Unterhaltsarbeiten am Gleis durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?  
 Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da. Telefon 058 327 31 32  
 Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
 BLS Netz AG

047448J

## STELLENMARKT



Die Erb Mechanik GmbH ist ein Lohnfertigungsunternehmen, das Präzisionsbauteile in kubischer und rotierender Form herstellt. Wir sind spezialisiert, Einzelteile, Klein- und Mittelserien nach den Kundenbedürfnissen zu produzieren.

Für unsere Produktion suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

### Polymechaniker – Schwerpunkt CNC-Fräsen / CNC-Drehen

**Ihr Aufgabengebiet umfasst**

- Programmieren und Herstellen von Einzelteilen und Kleinserien mittels CNC-Maschinen (Fräsen, Bohren, Drehen)
- Kontrolle der gefertigten Teile
- übernehmen von administrative Tätigkeiten (ca. 10%)
- Zusammenarbeit in kleinem Team

**Unser Wunschkandidat bringt mit**

- Mechanische Grundausbildung (Maschinen-/Polymechaniker)
- CNC-Erfahrung im Fräsen (Heidenhain-Steuerung)
- CNC-Erfahrung im Drehen von Vorteil (Fanuc-Steuerung)
- Cimco / Mastercam Erfahrung von Vorteil
- selbstständige und präzise Arbeitsweise mit hohem Qualitätsbewusstsein
- Bereitschaft für Mehrarbeit
- Kenntnisse von Microsoft Word / Excel / Outlook von Vorteil
- Idealalter: 20-45-jährig


**Wir bieten**

- selbstständige, abwechslungsreiche Tätigkeiten in einem eingespielten Team
- flexible Arbeitszeiten
- sehr gut eingerichtete Werkstatt
- attraktive Anstellungsbedingungen
- gute Sozialleistungen

Diese Stelle setzt Eigenverantwortung, Qualitätsbewusstsein und Flexibilität voraus.

**Interessiert?** Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen ausschliesslich per E-Mail bis am 31. Mai 2017. Herr Patrik Erb, Erb Mechanik GmbH  
 Schloss-Strasse 111a, 3672 Oberdiessbach  
 Tel. 031 771 17 87 oder [info@erb-mechanik.ch](mailto:info@erb-mechanik.ch)

047162J



Das **Weyergut Bethanien** ist ein privates Alters- und Pflegeheim und gehört zur Diakonie Bethanien. Bei uns finden Bewohnerinnen und Bewohner ein umsorgtes, geborgenes Zuhause. Im Zentrum unseres Handelns steht der Mensch als einzigartige Persönlichkeit und mit seine Anrecht auf uneingeschränkte Achtung. Während der Grundsanierung unserer Liegenschaft in Wabern führen wir unseren Betrieb während knapp zwei Jahren an zwei Übergangstandorten weiter.

Für unseren Betrieb in **Belp** suchen wir ab sofort eine

### Pflegefachperson Nachtdienst 60-80%

Wenn Sie über eine abgeschlossene Pflegefachausbildung verfügen und auch nach mehreren Jahren Berufserfahrung immer noch Freude an Ihrem Beruf haben oder sich einen Wiedereinstieg in den Pflegeberuf überlegen, sollten wir uns kennenlernen.

Im Weyergut Bethanien in Belp begleiten und pflegen wir rund 19 Bewohnerinnen und Bewohner. Als Teil eines engagierten Teams unterstützen Sie den Pflegeprozess und fördern das Wohlbefinden und die Selbstständigkeit unserer Bewohnerinnen und Bewohner.


Neben der herzlichen Aufnahme in unsere dynamische Unternehmung und einer guten Einarbeitung bieten wir Ihnen

- einen kostenlosen Aussenparkplatz
- kostengünstige Verpflegungsmöglichkeiten (gratis Nachtessen im Nachtdienst)
- fünf Ferienwochen und zeitgerechte Sozialleistungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- fortschrittliche Lösungen für Wiedereinsteiger/innen

Unsere Pflegedienstleiterin, Frau Lucienne Karlen, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte unter der Telefonnummer +41 (0)31 960 92 40.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte elektronisch an [bewerbung@bethanien.ch](mailto:bewerbung@bethanien.ch)

**Diakonie Bethanien**  
 Frau Laura Mani  
 Buckhauserstrasse 36  
 CH-8048 Zürich  
[www.bethanien.ch](http://www.bethanien.ch)



047452J

### Stelle gesucht

047471J

Junge Frau (21) mit PrA-Ausbildung in Hauswirtschaft sucht ab August 2017 eine Arbeitsstelle in einem Landwirtschaftsbetrieb.

Tel. 031 701 07 79



## STELLENMARKT



planen bauen einrichten

Die GLB ist ein modernes Unternehmen mit über 700 Spezialisten rund ums Bauen. Unsere Fachkräfte setzen Träume in Räume um. Energieeffiziente Sanierungen oder Neubauten, Ein- und Mehrfamilienhäuser, Gewerberäume, Ställe und ländliche Wohnungsbauten – unser Portfolio ist vielfältig.

Wir stellen den Menschen in den Mittelpunkt und fördern die beruflichen wie auch die persönlichen Potenziale. Unsere Mitarbeitenden übernehmen Verantwortung und beteiligen sich aktiv am Unternehmensgeschehen, damit schaffen sie ein attraktives und motivierendes Arbeitsklima.

Zur Verstärkung unseres **Baumeister-Teams** in **Thörishaus** suchen wir einen

## Bauführer 80–100%

### Ihre Aufgaben:

- Selbstständiges Abwickeln von Bauprojekten
- Durchführen einer sauberen Bauablaufplanung inkl. Arbeitsvorbereitung und Personalführung
- Kosten-, Qualitäts- und Terminkontrolle
- Ausmassen und Abrechnen der Baustellen

### Sie bieten:

- eine abgeschlossene Weiterbildung als Bauführer oder entsprechende Erfahrung
- unternehmerisches Denken und Handeln
- ein überzeugendes und kundenfreundliches Auftreten
- die Fähigkeit, Menschen zu motivieren und zu führen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie Ihr Dossier per Mail oder Post oder rufen Sie einfach an!

GLB Berner Mittelland

**Thomas Kunz**  
Sensemattstrasse 150  
3174 Thörishaus  
031 888 12 20  
tkunz@glb.ch

info@glb.ch

www.glb.ch

www.glb-line.ch



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Sanitärinstallateur EFZ oder Spengler-, Sanitärinstallateur EFZ

### Ihre Hauptaufgaben

- Einsätze auf Baustellen und bei Privatkunden
- Reparaturarbeiten

### Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufslehre als Sanitärinstallateur EFZ oder Spengler-, Sanitärinstallateur EFZ
- Saubere und zuverlässige Arbeitsweise
- Selbstständiges Arbeiten
- Freude am Kundenkontakt sowie gepflegtes und freundliches Auftreten
- Führerschein Kat. B

### Wir bieten

- Selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Motiviertes, innovatives Team

Sind Sie interessiert? Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung und freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Sanathec AG, Moosstrasse 3, 3126 Kaufdorf  
Tel. 031 809 26 16 oder per E-Mail: [info@sanathec.ch](mailto:info@sanathec.ch)

## Mit Holz in Ihre berufliche Zukunft!

Die Sägerei Trachsel AG ist ein mittelgrosses Sägewerk mit angeschlossener Holzveredelungsbetrieb. Für die Wartung und den Unterhalt unseres Fahrzeug- und Maschinenparks in der Sägerei Rütli und im Holzveredelungswerk Rüschegg suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## Bau- oder Landmaschinenmechaniker

### Anforderungen

- Einige Jahre Berufserfahrung
- Flexibel
- Belastbar
- Teamfähig

### Fühlen Sie sich angesprochen?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für Fragen steht Ihnen Hans Wälchli gerne zur Verfügung, Tel. 031 808 06 02, [hans.waelchli@trachsel-holz.ch](mailto:hans.waelchli@trachsel-holz.ch)



3099 Rütli bei Riggisberg, tel. 031 808 06 06, fax 031 808 06 00  
[mail@trachsel-holz.ch](mailto:mail@trachsel-holz.ch), [www.trachsel-holz.ch](http://www.trachsel-holz.ch)

047489J

## Jugendarbeiter/-in 20%

Die Kirchgemeinde Belp-Belpberg-Toffen sucht auf 1. August 2017, befristet auf ein Jahr, für die Führung und Betreuung des offenen Mittelstufen-Schülertreffs (4.–6. Klasse) am Freitagnachmittag eine junge, engagierte Persönlichkeit.

### Ihr Aufgabenbereich:

- Planung, Organisation und Durchführung des Treffs
- Betreuen, Begleiten und Rekrutieren von freiwilligen Mitarbeitenden
- Aufbau und Coaching eines Treffteams
- Mitarbeit bei und Durchführung von Projekten

### Wir erwarten:

- Ausbildung in soziokultureller Animation, pädagogische oder andere adäquate Ausbildung
- Selbständigkeit, Belastbarkeit und Organisationstalent
- Freude am Umgang mit Jugendlichen
- Identifikation mit christlichen Werten in landeskirchlicher Offenheit

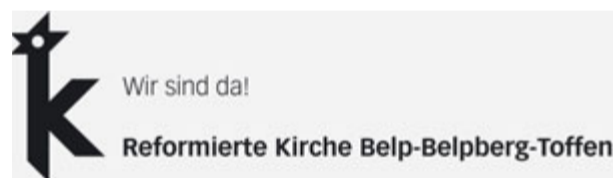
### Wir bieten:

- Coole, jugendgerechte Räumlichkeiten für die Durchführung des Treffs in der Gemeinde Belp
- flexible Arbeitszeiteinteilung ausser Freitagnachmittag (Treff-Öffnungszeiten 14 bis 17 Uhr)
- abwechslungsreiche Tätigkeit mit viel Eigenverantwortung
- Ein engagiertes Team von Angestellten und freiwilligen Mitarbeitenden
- Gut begleitete Einarbeitung

### Auskünfte erteilen Ihnen:

- Roman Koch, Katechet und Jugendarbeiter 031 819 16 89
- Barbara Mathis, Kirchgemeinderätin 031 819 33 57, 076 421 92 12

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bis am 8. Juni 2017 an:  
Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen, z.Hd. Barbara Mathis, Dorfstrasse 34, 3123 Belp



Wir sind da!

Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen

047472J

## schwarzenburg

Die Einwohnergemeinde Schwarzenburg liegt im Zentrum zwischen Bern, Thun und Freiburg, rund 20 km südlich von Bern im Schwarzenburgerland. Sie gilt als regionales Zentrum von kantonaler Bedeutung. Der Sozialdienst ist für rund 7'000 Einwohnerinnen und Einwohner in den Bereichen Sozialhilfe, freiwillige Beratung und Kindes- und Erwachsenenschutz zuständig.

Für unsere Alimentenfachstelle und zur Ergänzung des Sachbearbeitungsteams des Sozialdienstes Schwarzenburg suchen wir per 1. Juli 2017 oder nach Vereinbarung eine/n

## Alimentenfachperson SVA / SachbearbeiterIn Sozialdienst

(Beschäftigungsgrad 90%)

### Ihr Aufgabengebiet

Abklären und Führen der Bevorschussungs- und Inkassogesuche, sowie Mutieren und Auslösen der monatlich bevorschussten Alimentenzahlungen. Nebst der Beratung bei allgemeinen Unterhaltsfragen, erstellen Sie die Abrechnungen an die Alimentenschuldner und die Anschlussgemeinden.

Zu den allgemeinen Sekretariatsarbeiten des Sozialdienstes, mit Empfang- und Telefondienst, sind Sie für das Inkasso der Rückerstattungen zuständig.

### Ihr Profil

Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Grundausbildung und haben bereits erste Berufserfahrung auf einer öffentlichen Verwaltung oder einem Sozialdienst. Sie verfügen über eine abgeschlossene Weiterbildung zur Alimentenfachperson SVA oder haben die Bereitschaft, diese zu absolvieren. Ihr stilsicheres Deutsch und gute PC-Anwenderkenntnisse unterstützen Ihre effiziente, termingetreue und verantwortungsvolle Arbeitsweise. Flexibilität und Selbständigkeit in einem gut eingespielten Team liegt Ihnen und Sie haben Verständnis für Menschen in schwierigen Lebenssituationen. Erfahrungen in Sozialversicherungsbereich und Steuerwesen sind von Vorteil.

### Ihre Zukunft

Wir bieten Ihnen eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten und professionellen Team mit moderner Infrastruktur, Fallführungssystem Klib. Die Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss mit guten Weiterbildungsmöglichkeiten.

### Ihr nächster Schritt

Sind Sie interessiert? So senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 3. Juni 2017 an [katja.monstein@schwarzenburg.ch](mailto:katja.monstein@schwarzenburg.ch). Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Monstein, Abteilungsleiterin Sozialdienst, Tel. 031 734 00 61 gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch auf unserer Website [www.schwarzenburg.ch](http://www.schwarzenburg.ch). Die Vorstellungsgespräche finden am 16. Juni 2017 statt.

7555



Wir sind eine kleinere, öffentliche Spitex mit guter Verankerung in der Region, mit Standort in Riggisberg. Zur Unterstützung der Pflegenden haben wir eine neue Stelle «Front Office» geschaffen. Weiter suchen wir eine Nachfolge in der Administration (total 150%, im Jobsharing). Sind Sie

## Med. Praxisassistent/in, Kauffrau/Kaufmann

Lieben Sie vielfältigste Arbeit inmitten eines sehr lebhaften Betriebs? Sind Sie gewohnt, IT-Probleme vielfältiger Art zu lösen? Bringen Sie solide Berufskennntnisse aus Sekretariat (im Idealfall med. Branche) und aus dem IT-Support mit? Sind Sie Dienstleister, Lösungsfinderin, Teamplayer, flexibel, gelassen und fröhlich? Dann möchten wir Sie gerne kennenlernen! Sie uns auch?

Dann finden Sie mehr Informationen und die **detaillierte Ausschreibung** der Stelle finden Sie auf unserer Homepage [www.spitex-gantrisch.ch](http://www.spitex-gantrisch.ch). Wir freuen uns auf Sie!

047465J

## Stiftung Wohngemeinschaft «Alpenblick»

Das Haus der Stiftung Wohngemeinschaft «Alpenblick» in Kirchdorf bietet betreutes Wohnen mit Spitex-Unterstützung an.

Für unser Team suchen wir eine Mitarbeiterin

### Hauswirtschaft und Betreuung: 20% Tagdienst und zusätzlich Nachtdienst

**Aufgabenbereich:** - Kochen und Haushalt  
- Grundpflege und Betreuung  
- Beobachten und Dokumentieren

**Sie bringen mit:** - Lebens- und Berufserfahrung  
- Einfühlsamer Umgang mit den Bewohnerinnen  
- Flexibilität

**Wir bieten:** - Vielseitige, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team  
- Gut ausgebaute Sozialleistungen

**Beginn:** - 1. August 2017 oder nach Absprache

**Auskunft:** Franziska Plattner  
031 819 04 38  
infos@wohngemeinschaftalpenblick.ch

**Bewerbung mit Lebenslauf:** Marlis Steffen  
Rosenweg 2, 3132 Riggisberg

7855

## JÄGERHEIM

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Servicemitarbeiter 50–100% (m/w)

### Ihr Aufgabenbereich:

- Entgegennehmen der Reservationen (per Telefon & E-Mail)
- Servieren im Bankettbereich
- Vorbereiten des Service (mise en place)
- Selbständiges Führen einer à la carte Station im Restaurant
- Beraten und Empfehlen von Speisen und Weinen
- Führen des Warenbestandes

### Sie bringen mit:

- Sehr gute Deutschkenntnisse
- Führerausweis
- Teamfähigkeit, Flexibilität, Belastbarkeit

### Wir bieten Ihnen:

- Eine abwechslungsreiche Arbeitsstelle
- Ein offenes und freundliches Arbeitsklima in einem kollegialen Team

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Begleitschreiben, Lebenslauf mit Foto und Arbeitszeugnisse). Gerne können Sie sich auch telefonisch bei uns melden.

Restaurant Jägerheim AG  
Jägerheimweg 285  
3123 Belp  
Tel. 031 819 01 63  
[willy-jaegerheim@hotmail.ch](mailto:willy-jaegerheim@hotmail.ch) oder [restaurant-jaegerheim.ch](http://restaurant-jaegerheim.ch)

047460J

Wir sind ein dynamisches Elektrounternehmen in der Region Gantrisch.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

## Büro / Verkaufsgestellte/r

Ihre Aufgaben sind vielseitige administrative Büroarbeiten.

Sie bringen viel Freude am Verkauf, sind selbstständig und zuverlässig.

Pensum ca. 30% verhandelbar

Eintritt nach Vereinbarung

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann rufen Sie uns an, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen

Herr Spycher zur Verfügung



Hintere Gasse 10  
3132 Riggisberg  
Telefon: 031 809 02 18  
Telefax: 031 809 09 28

[www.elektrozuercherag.ch](http://www.elektrozuercherag.ch)  
[info@elektrozuercherag.ch](mailto:info@elektrozuercherag.ch)



## TRAUERANZEIGEN

*La gah heisst ja nid vergässe,  
Abschied näh isch schwär.  
So mängisch sy mir zäme gsässe,  
itz blibt dis Plätzli läär.  
Nie me zäme rede, nie me zäme sy.  
Doch eis wüsse mir:  
I üsne Härze wirsch du immer bi üs sy.*

In den schweren Tagen des Abschieds von unserem geliebten

## Hans Riesen-Blau

2. Dezember 1934 bis 10. April 2017

durften wir von Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn grosse Anteilnahme erfahren.

Wir danken herzlich für eine stumme Umarmung; für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben; für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten; für alle Zeichen der Liebe und der Freundschaft; für Blumen und Spenden.

Unser besonderer Dank gilt

- Herrn Pfarrer Daniel Winkler für die feierliche Gestaltung der Abdankungsfeier
- der Musikgesellschaft Riggisberg für die musikalische Umrahmung der Abdankungsfeier
- Frau Brigitte Pulfer, Präsidentin MG Riggisberg, für den sehr persönlichen Nachruf
- dem Samariterverein Riggisberg-Thurnen für den Nachruf
- Herrn Dr. Markus Winkler, Hausarzt; den Ärztinnen/Ärzten und den Pflegeteams des Inselspitals und des Tiefenau-Spitals sowie der Spitex Region Gantrisch für die medizinische Betreuung, die liebevolle Pflege und den respektvollen Umgang
- den Klassenkameradinnen und -kameraden für die persönliche Teilnahme
- Herrn Thomas Stähli, Bestatter
- Frau Silvia Wyss, Sigristin
- Herren Peter Zimmermann und Beat Moser, Friedhofsgärtner
- allen, die mit uns Abschied genommen haben.

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren; aber es ist schön zu erfahren, wie viel Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Riggisberg, im Mai 2017

Die Trauerfamilie

*Gedanken – Augenblicke  
Sie werden uns immer an dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen,  
und dich nie vergessen lassen.*

Traurig, doch mit vielen schönen und unvergesslichen Erinnerungen nehmen wir Abschied von

## Alfred «Fred» Zahnd

22. Januar 1944 – 8. Mai 2017

Am Montagabend durfte er nach kurzer Krankheit liebevoll umsorgt einschlafen. In unseren Herzen wird er immer weiterleben.

In lieber Erinnerung:  
Marianne Zahnd-Hostettler  
Rita Zahnd und Robert Dufner mit Lou  
Rolf und Doris Zahnd mit  
Jeanine, Micha und Cécile  
Geschwister, Verwandte und Freunde

Die Trauerfeier fand am Montag, 15. Mai 2017 in der Kapelle des Krematoriums des Bremgartenfriedhofs Bern statt.

Traueradresse:  
Marianne Zahnd, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern

772S

*Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen,  
von woher kommt mir Hilfe?  
Meine Hilfe kommt von dem Herrn,  
der Himmel und Erde gemacht hat.*

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Grossvater, Schwiegervater, Schwager, Onkel und Bruder

## Paul Reichenbach – Schneider

8. September 1935 – 12. Mai 2017

Er ist nach einem erfüllten Leben, nach kurzer Krankheit aber doch unerwartet von uns gegangen.

In stiller Trauer:  
Greti Reichenbach - Schneider  
Martin und Ursula Reichenbach - Zwahlen  
Tobias, Fabian und Lena  
Bruno Reichenbach  
Nico, Jasmin, Lara, und Leila

Traueradresse: Greti Reichenbach, Kappelen 4, 3150 Schwarzenburg

Die Beerdigung, zu der sie herzlich eingeladen sind findet statt:  
Freitag, 19. Mai 2017 13:30 Uhr auf dem Friedhof Wahlern.  
Anschliessend Trauergottesdienst in der Kirche.

775S

## DANKSAGUNG

*Los lassen kostet weniger Kraft als festhalten.  
Und dennoch ist es schwerer.*

Merci vieu mau für die grossi Atiunahm u für d'Verbundehit bim Abschied vo üsem tapfere Kämpfer

## Roman Michel

Mir danke für die stüue Umarmige, die tröschende Wort u für au die bsunnere Ziche vo Liebi u Fründschafft.

Die fürsorglechi u liebevouli Betröiig vom Sunnebuehl-Team wärde mir geng i dankbarer u bester Erinnerung bhaute.

Härzlech danke tüe mir am Pfarrer Andreas Schiffmann, dr Organistin Marjan Suter, am Sigristeteam u am Bestattungsdienst Zbinden.

Vieu bedüetet het üs die musikalischi Begleitig vom Jodlerklub Flühblüemli Sängerboden uf Romans letschtem Wäg.

Riffenmatt, im Mai 2017

Die Trauerfamilien

768S

## Herzlichen Dank

für die vielen Zeichen der Anteilnahme, die wir beim Abschied von unserem lieben

## Fritz Scheidegger

erfahren durften.

Ein besonderer Dank geht an alle, die dem lieben Verstorbenen im Leben in Freundschaft begegnet sind. Ganz speziell bedanken wir uns beim Pflegepersonal des Alters- und Pflegeheims Kühlewil und bei Herrn Dr. Johannes Geymayer für die liebevolle Betreuung.

Ein grosses Dankeschön geht an Herrn Pfarrer Hansruedi Spichiger für die einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier und an Herrn Hansueli Brönnimann für seine persönlichen Abschiedsworte. Herzlichen Dank der Organistin Frau Biedermann für das schöne Orgelspiel, der Delegation des Männerchors Mühlethurnen für den Fahngross sowie für die Dienste von Frau Mäder, Herrn Tschäppeler und Herrn Berger.

Weiter danken wir für die vielen Karten, die tröstenden Worte, die schönen Blumen, die Geldspenden für späteren Grabschmuck und die Spenden zu Gunsten von «Alzheimer Bern». In unseren Dank einschliessen möchten wir alle, die den lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Mühlethurnen, im Mai 2017

Die Trauerfamilien



### Bestattungsdienst Schwarzenburgerland

Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

#### Unsere Dienstleistungen:

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

7545S



### Bestattungsdienst Zbinden

Bestatter mit eidg. Fachausweis

Herzlich - Individuell - Kompetent  
078 847 69 88  
078 600 94 75  
www.bestattungsdienst-zbinden.ch



### Bei Todesfall: Wir beraten und begleiten Sie

Kompetente Erledigung von A-Z

- **Gilgen, Bestattung u. Schreinerei, 3123 Belp**  
Natel 079 228 06 00, Telefon 031 819 02 37
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Natel 079 810 84 00, Telefon 031 819 85 69

000183J



### Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst

freundlich, familiär und kompetent

031 819 88 20

www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

045132Z



### 031 819 10 90 Arche Bestattungen GmbH

Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3

3123 Belp

www.arche-bestattungen.ch



Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

756395J





Welchen Nutzen hätte der Mensch, wenn er die ganze Welt gewönne und verlöre sich selbst?

Lukas 9,25

www.agentur-c.ch  
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5

**Geld gewonnen, Land zerronnen.**  
Schweizer Investitionen in Grossplantagen rauben Menschen die Existenz.  
sehen-und-handeln.ch | PK: 60-707707-2

SPINA & CIVIL VOICES

BRÖT FÜR ALLE FASTENOPFER  
in Zusammenarbeit mit Schweizer Anst.

**Auto Coach AUTO GLAUS**  
SYMPATHISCH - PERSÖNLICH - ZUVERLÄSSIG

**Für Ihr sicheres Fahrgefühl!**

Wir reparieren, warten und verkaufen Neuwagen und Occasionen.  
www.autoglaus.ch

Auto Glaus | Seftigenstrasse 51 | 3662 Seftigen | Telefon 033 356 23 23

**sohnverlag**  
visuelle kommunikation

Ihr Partner für auffallende Werbeträger  
3150 Schwarzenburg 031 731 35 90

**Armut**

30 CARITAS Bern  
Wir helfen. Seit 30 Jahren.  
Nous aidons. Depuis 30 ans.

**EINLADUNG**

**GLB**  
planen bauen einrichten

**Tag der offenen Tür**  
Ausstellung Schönbühl, Zentrum 30  
Samstag, 20. Mai 2017, 8 bis 17 Uhr

Besuchen Sie unsere Ausstellung für individuelle Lösungen im Innenausbau und geniessen Sie folgende Attraktionen:

- GLB line-Ausstellung auf 300m<sup>2</sup>
- Spieler der SCL Tigers vor Ort
- frische Berliner
- gratis Risotto
- Live-Küche
- Festwirtschaft
- Belém Café Rösterei

Vorbeikommen und bei unserem Wettbewerb attraktive Preise gewinnen!

GLB  
Zentrum 30  
3322 Schönbühl  
034 408 17 17  
info@glb.ch  
www.glb.ch  
www.glb-line.ch

**Herzliche Gratulation!**

Gratulieren Sie Ihrem Lehrling zur bestandenen Abschlussprüfung mit einem Glückwunscheinserat im Anzeiger!

**Inseratenschluss ist am Freitag, 30. Juni 2017.**

Die Sonderseite wird in der Woche 28, am 13. Juli 2017 erscheinen.

**Inserategrössen**  
55x120 mm = Fr. 125.-  
84x120 mm = Fr. 200.-  
113x55 mm = Fr. 125.-

Genauere Angaben erhalten Sie auf Wunsch unter [anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch)

Der Anzeiger GLS | Jordi AG | Aemmenmattstrasse 22 | 3123 Belp | [anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch) | 031 818 01 19

Der Anzeiger GLS | sohnverlag GmbH | Sonnenrain 17 | 3150 Schwarzenburg | [anzeiger@sohnverlag.ch](mailto:anzeiger@sohnverlag.ch) | 031 731 35 90





**Schwarzenburgerland**

Auf div. ausgestellten Uhren und Schmuck, Trauringe erhalten Sie **10 – 20% Rabatt.**  
Günstige Reparaturen an Uhren, Pendulen, Schmuck, Schmuckänderungen. Batteriewechsel zwischen Fr. 10.– bis Fr. 20.– je nach Marke und Uhr.  
**Ankauf von Altgold, Silber, Zinn**

**BREUNING**  
(grosse Auswahl an modernen und günstigen Trauringen)

Uhren + Bijouterie, Nussio GmbH  
A. + M. Brühlhart, 3185 Schmittlen,  
026 496 23 77

**Milchwirtschaftliches Museum Kiesen**  
Erste Käserei der Schweiz.  
Neu: **Geheimnis vom Appenzeller Käse**

Geöffnet am Mittwoch 14 bis 17 Uhr und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr  
Weitere Infos: [www.museumkiesen.ch](http://www.museumkiesen.ch)

**VIEHHADEL**  
für Tränkekalber und Schlachttiere aller Gattungen

**Wenger Peter**  
Aeugsten  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Telefon 031 731 06 47

**EBG**  
Evangelische Bibelgemeinde

**Herzliche Einladung**  
zur Auffahrts-Konferenz am 25. Mai 2017 um 10.00 und 13.30 Uhr im Lötschbergsaal, Thunstrasse 2, Spiez  
«Dieser Jesus wird in derselben Weise wiederkommen, wie ihr ihn habt in den Himmel auffahren sehen.»

**Genossenschaft Sportförderung Schwarzenburg**  
**Einladung zur Generalversammlung**  
Mittwoch, 14. Juni 2016, um 20.00 Uhr im Restaurant Gärbi, Schwarzenburg

Traktanden:  
1. Protokoll der 44. GV vom 8. Juni 2016  
2. Jahresbericht 2016  
3. Wahl Revisionsstelle  
4. Jahresrechnung 2016, Bericht Revisionsstelle  
5. Mutationen  
6. Vita-Parcours  
7. Orientierungen, Verschiedenes

Genossenschafter und Gäste sind freundlich eingeladen.  
Die Verwaltung

**Eidgenössisches Ausbildungszentrum Schwarzenburg EAZS**

**PRÄSENTATIONEN**  
**FÜHRUNGEN**  
**NEW ORLEANS JAZZ BAND**  
**SPEIS UND TRANK**  
**SHUTTLE-DIENST**

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
**22. Mai 2017**  
13:30 bis 18:00 Uhr

Kilchermatt 2  
3150 Schwarzenburg

**Grosses Lotto**  
Sonntag, 21. Mai 2017, 19.30 Uhr im Restaurant Senslerhof in St. Antoni  
Kartenverkauf ab 18.30 Uhr

Kartenpreis: Abonnement Fr. 10.–  
6er Abonnement Fr. 55.–  
Zusatzkarten Fr. 3.–  
Bingokarten Fr. 2.–

**Bargeldpreise**  
Freundlich laden ein:  
**Kynologischer Verein Alterswil und Umgebung**

**pro@surdis**  
Schweizer Hörberatung seit 1957

**Wir verstehen wie Sie hören!**

Hörprobleme führen zu Kommunikationsproblemen und isolieren. Im Alltag entsteht eine Belastung für die Betroffenen und für Ihr Umfeld. Ein gutes Hörvermögen lässt Sie Ihre Mitmenschen besser verstehen. Sie können aktiv, entspannt und ohne Ermüdung an Gesprächen teilnehmen.

Hören ist verdiente Lebensqualität. Sie können über Ihre Ohren Dinge wahrnehmen, die Ihr Leben vielfältig und reich an Eindrücken machen.

Sorgen Sie vor. Lassen Sie Ihr Gehör in unserer Hörberatung prüfen.

**Hörberatung in Schwarzenburg**  
jeden Dienstag in der Schlosspraxis Schwarzenburg  
Anmeldung 031 731 21 11

Sie erhalten eine umfassende Analyse Ihres Gehörs. Kompetent und fair erfahren Sie von uns, wie Sie einer Hörminderung umgehen können und ob überhaupt eine Hörhilfe nötig ist.

Die Pro Surdis Hörberatung bietet in der Praxis von Dr. med. Markus Lüdi eine professionelle, neutrale und ganzheitliche Beratung an. Die erfahrenen, kompetenten Hörgeräteakustiker mit eidg. Fachausweis verstehen, wie Sie hören.



Gerhard Niklaus, MSc  
Geschäftsführer

**Pro Surdis GmbH**  
Gerhard Niklaus  
Schlosspraxis  
3150 Schwarzenburg/BE  
Tel. 031 731 21 11

**Wir verstehen wie Sie hören...  
...vertrauen Sie uns Ihre Hörsorgen an.**

**Räumungen, Alters- und Kleinumzüge**

- Ganz-, Teil- oder Resträumungen
- Übernahme + Verwertung aller Materialien
- Mini-Container für Keller, Einstellhallenräumung

**Straubhaar-Räumungen**  
Talackerstrasse 7, 3604 Thun  
079 372 14 88  
daniel.straubhaar@bluewin.ch

**FC Schwarzenburg**  
Sportanlage Pöschen  
**Meisterschaft**

Donnerstag, 18. Mai 2017  
18:30 Uhr: Jun. Da – FC Belp

Wislisau  
Samstag, 20. Mai 2017  
13:00 Uhr: Jun. Dc – FC Wabern  
15:30 Uhr: Jun. Da – SC Bümpliz

**Fussballclub Rüscheegg**  
Sportplatz Wislisau

Freitag 19. Mai 2017  
19.00 Uhr Sen. 40+ - FC Breitenrain / 2  
Samstag 20. Mai 2017  
10.00 Uhr Jun. E Turnier / 1  
13.00 Uhr Jun. Dc - FC Wabern / 1  
15.00 Uhr Jun. Da - SC Bümpliz 78 / 1  
17.00 Uhr 5. Liga - FC Länggasse / 1

Spielplätze: 1 = Wislisau, 2 = Kaufdorf, 3 = Schwarzenburg  
Weitere Infos unter: [www.fcrueschegg.ch](http://www.fcrueschegg.ch)

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport VBS  
Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS  
Ausbildung

**Frühlings-Aktionen bis zu 40% Rabatt auf**  
Bambus, Palmen, Moorbeetpflanzen + Sträucher  
**Grosse Bäume in Münsingen bis 70% Rabatt**

Lorbeer bis 3 m  
Buchs bis 3 m  
Magnolien bis 3 m  
Rhododendron  
Nadelgehölze bis 7 m

**100 verschiedene japanische Ahorne 30%**  
Hibiscus  
Obst, Beeren  
Heckenpflanzen  
Blütenstauden  
Olivien  
Oleander  
Formgehölze usw.

**Pflanzenoase Kummer**  
Top-Pflanzen zu Top-Preisen  
Immer gute Beratung!

**Monatlich neue Deko-Artikel Grosse 50%-Ecke und vieles mehr**  
Natel 079 414 68 76

**www.pflanzenoase.ch**  
Pflanzenoase Kummer, Münsingen  
Äusserer Giessenweg 34  
Steffisburg, Thunstrasse 41

**Gutschein von Fr. 20.– ab Kaufpreis Fr. 100.– (1 Jahr gültig, nicht kumulierbar)**

**GERBER-STEGMANN COLLECTION 2017**  
Bahnhofstrasse 7 Geissgasse 2  
3123 Belp 3800 Interlaken

GARTENMÖBEL  
SONNENSCHIRME  
GRILL & ZUBEHÖR

**SCHÖNER WOHNEN IM GARTEN**



VERANSTALTUNGEN

Aus dem Schatten des Bruders ins Licht der Musikwelt...

**SINGKREIS WAHLERN**  
SCHWARZENBURG

**Fanny Hensel**  
geb. Mendelssohn Bartholdy

Lobgesang «Meine Seele ist stille im Herrn»  
Oratorium nach Bildern der Bibel

**Felix Mendelssohn Bartholdy**  
Lauda Sion, op. 73

20.05.2017, 20.00 Petruskirche, Bern  
21.05.2017, 17.00 Kirche Wahlern, Schwarzenburg

Singkreis Wahlern, Schwarzenburg  
Klangforum Schweiz, Bern

Rebekka Maeder Sopran  
Alexandra Busch Alt  
Jan-Martin Maechler Tenor  
Eric Foerster Bass  
Matthias Stefan Leitung

Vorverkauf Montag – Samstag, 09.00 – 21.00 Uhr  
Willie u. Hans von Gunten: ☎ 031 731 14 27 / willievongunten@bluewin.ch

Reservation: 031 809 09 29  
reservation@altimoschti.ch

**ALTI MOSCHTI**  
Mühlethurnen

www.alti-moschti.ch

Philipp Fankhauser „Turning Point - Thirty Years“ Blues  
Freitag, 19.05.2017 20:30 Uhr AUSVERKAUFT  
Philipp Fankhauser „Turning Point - Thirty Years“ Blues  
Samstag, 20.05.2017 20:30 Uhr AUSVERKAUFT

Frauenverein Kirchdorf und Umgebung

**Pflanzentausch- und Kinderartikelbörse mit Kaffeestube**

Bringen – Tauschen – Finden  
Kaffee und Kuchen  
Kinderbasteln und Schminken  
Päcklifischen

Dorfträf, Kirchdorf  
Samstag, 20. Mai, 14–17 Uhr  
www.frauenverein-kirchdorf.jimdo.com

Reisen für die Sinne

**Engeloch**  
Entdecken Sie mit uns die Welt.

**Sommergenuss**

Pfingstmontag, 5. Juni  
**Roggen – Balkon des Juras**  
Carfahrt inkl. Mittagessen, Fr. 68.–

Mittwoch, 12. Juli  
**Landschaftstheater Ballenberg**  
«Veronika Gut – Aufruhr in Nidwalden»  
Vorstellungsbeginn 20.15 Uhr, Fahrt und Ticket 1. Kat., Fr. 86.–

Aus unserem Jahresprogramm 2017

20.–26.6. Frühlommertraum an der Nordsee – Insel Sylt Fr. 1'250.–  
6.–8.8. **NEU: Sommergenuss Trier – Mosel** Fr. 480.–  
15.–17.8. Oldtimerreise auf nostalgischen Spuren: Schaffhausen–Schwarzwald Fr. 495.–  
21.–24.8. Bernina Express – Puschlav beim König der Bernina Fr. 765.–

Den ausführlichen Reisekatalog finden Sie auf [www.engeloch-reisen.ch](http://www.engeloch-reisen.ch)

Peter Engeloch Reisen AG  
Zelgweg 4, 3132 Riggisberg, Telefon 031 808 15 15, Fax 031 808 15 19  
info@engeloch-reisen.ch, www.engeloch-reisen.ch

**FC Belp** 1922

**klimag ag**  
Luft- und wärmetechnik

**BAUHAUS**  
WAS IST WIRTSCHAFTLICH

www.fc-belp.ch

Spiele FC Belp, Sportanlage Giessenbad, Belp

**Samstag, 20. Mai 2017**  
09.30 Uhr: Kifu-Turnier – Junioren Eb  
13.30 Uhr: 5. Liga – FC Bethlehem

**Sonntag, 21. Mai 2017**  
12.30 Uhr: Junioren B – FC Reichenbach

**Mittwoch, 24. Mai 2017**  
19.00 Uhr: 3. Liga – FC Münsingen a

Öffnungszeiten Clubhaus: jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeiten jeweils während den Spielen im Clubhaus oder beim Pergola-Kiosk.

zu den Spielen laden wir ein

**SVKAUFDORF**

Fr, 19.5.2017/Sportplatz Kleematt  
19.00 Uhr, Sen. 40+ – FC Braitenrain

Sa, 20.5.2017/Sportplatz Kleematt  
09.00 Uhr, Jun. Eb – Turnier  
12.15 Uhr, Jun. Eb – Turnier  
15.30 Uhr, Team Gürbetal – FC Osimmental  
17.15 Uhr, Jun. C – Team Bern Oberl.  
19.00 Uhr, Jun. A – FC Hümbach

Mi, 24.5.2017/Sportplatz Kleematt  
19.00 Uhr, 3. Liga – FC Bern

Unser CLUBHAUS ist während und nach den Spielen für Sie geöffnet.  
Besuchen Sie uns und unterstützen Sie den SVK!  
www.svkaufdorf.ch

**PERGOLAANLAGEN**  
FÜR IHR ZUHause

**Gehrig Storen**  
Sonnenschutz, Licht- und Wetterschutz

Mühleweg 2  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 20 50  
info@gehrigstoren.ch  
www.gehrigstoren.ch

BERATUNG • VERKAUF • MONTAGE • SERVICE

Bezale für Abbruch- und Unfallwagen

**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar

**Messeri**  
Autoverwertung Gürbetal GmbH

3126 Kaufdorf,  
Tel. 031 809 06 16

Naturpark **GANTRISCH**  
mit Schwarzsee

**Gantrisch-Kulturkalender**

Fr 19.5. 20 h, Riffenmatt, Berghütte Selital, Selital-Chrutzete mit den Örgeli-Chracher, [www.selital.ch](http://www.selital.ch)

So 21.5. 17 h, Schwarzenburg, Kirche Wahlern, Fanny Hensel - Aus dem Schatten des Bruders ans Licht der Musikwelt

bis Ende Mai - 21.30 h Niedermühlern, Sternwarte Uecht, öffentliche Mittwochsführungen, [www.uecht.ch](http://www.uecht.ch)

bis 19. 11. an Sonntagen und allgemeinen Feiertagen von 14 bis 17 h, im Regionalmuseum Schwarzwasser Ausstellung „Verdingt im Schwarzenburgerland“, [www.regionalmuseum.com](http://www.regionalmuseum.com)

www.GantrischKulturkalender.ch

Grubenstr. 3 Belp  
031 819 70 70

**ÜBERFLIEGER – Kleine Vögel, grosses Geklapper**  
D.: Sa 20.05., So 21.05. und Mi 24.05. je 14.30h, ab 6 J.

**HANNI & NANNI – Mehr als beste Freunde**  
Deutsch<sup>(GS)</sup>: So 21.05. und Mi 24.05. je 14.00h, ab 6(8) J.

**THE BOSS BABY 3D**  
Deutsch: Sa 20.05. 14.00h, ab 6(8) Jahren

**DIE HÜTTE – Ein Wochenende mit Gott**  
Deutsch: Sa 20.05. und So 21.05. je 17.00h, Mo 22.05. 17.15h, ab 12 Jahren

**BAUER UNSER** ab 0+ Jahren  
D.: Sa 20.05. und So 21.05. je 16.30h, Mo 22.05. 18.00h

**ALIEN: COVENANT**  
Deutsch: Do 18.05. bis Mi 24.05. tägl. 20.30h, ab 16 J.

**KING ARTHUR: LEGEND OF THE SWORD**  
D: Do 18.05. bis Di 23.05. je 20.00h, ab 12(14) J., in 2D

**PIRATES OF THE CARIBBEAN: Salazars Rache 3D** Vorpremiere  
Deutsch: Mi 24.05. 20.00h, ab 12 Jahren

[GS] Audiodeskription und Untertitel mit Greta und Stars.  
\* Unsere Eintrittspreise gelten für Kinder jeden Alters. Kindern unter 4 Jahren wird der Besuch von Kinovorführungen nicht empfohlen.

**Inser-Märit**  
der Kunsthandwerk-Markt

Mittwoch, 24. Mai 2017  
8 Uhr bis 18 Uhr

Über 150 Stände, «Märitbeizli» und «Rösslispiel»  
Zusätzliches Rössli tram ab Sporthalle, Ins  
Wir finden es toll, wenn Sie mit dem ÖV anreisen!

**Lunapark Musik & Shows Food & Drinks**  
Dorfzentrum / Schloss Belp  
www.belpfest.ch

**BelpFest**  
BÄUP LÄBT BÄUP FÄGT

**Belpfest-Button: CHF 5.–**  
Ehrensache, dass Du den Belpfest-Button kaufst. Ans Schulze & Schultze-Konzert am Freitagabend und ans Klassentreffen am Samstagnachmittag kommst Du nicht ohne Button. Und er ist auch dein Tombola-Los.

**Belper Klassentreffen: SA 27. Mai, 16.30h**  
Wir bieten den Ort und die Stimmung. Du trommelst deine Klasse zusammen. Wer ein Belper Schulzeugnis mitbringt, erhält ein Glas gratis Wein oder Fruchtsaft. Ab 10 Personen Tischreservierung empfohlen: [klassentreffen@belpfest.ch](mailto:klassentreffen@belpfest.ch)

**Freitag, 26. Mai 2017**

ab 16 Uhr	<b>Lunapark</b>	
17 Uhr	Cocktail Band	Festzelt
18.30 Uhr	Jazz: Kalele	Schlosskeller
19.30 Uhr	Volkstümlich: Heitere Sterne	Turnhalle
<b>20.15 Uhr</b>	<b>Mega-Chor Bäup Singt</b>	<b>Festzelt</b>
21 Uhr	Pop: Raise Your Voice / Musikschule	Festzelt
21 Uhr	Unterhaltung: Beat	Sigis Bar
<b>22 Uhr</b>	<b>Schlager: Schnulze &amp; Schnultze</b>	<b>Einstellhalle</b>
22 Uhr	Jazz Jam Session / Musikschule	Schlosskeller
24 Uhr	DJ Pipo	Einstellhalle

**Samstag, 27. Mai 2017**

ab 10.30 Uhr:	<b>Lunapark</b>	
10 Uhr	Jazz Matinee: Jazz Selection	Festzelt
10.30 Uhr	Örgeliründe Belp	Turnhalle
11 Uhr	Schlagzüg / Musikschule	Schloss Festsaal
12.15 Uhr	Klezmer: Kolimeika / Musikschule	Festzelt
13.30 Uhr	ReUnited Breakdance	Festzelt
<b>14.30 Uhr</b>	<b>Country: Timberline</b>	<b>Festzelt</b>
<b>16.30 Uhr</b>	<b>Belper Klassentreffen</b>	<b>Festzelt</b>
18 Uhr	Jazz: Jam Session / Musikschule	Schlosskeller
19 Uhr	Örgeli-Trio Dörfli gruess	Turnhalle
19 Uhr	Jazz: Kent Stetler Jazz Selection	Festzelt
<b>20 Uhr</b>	<b>Kampf der Vereine</b>	<b>Festzelt</b>
21 Uhr	Jazz: Jam Session / Musikschule	Schlosskeller
21 Uhr	Rock'n'Roll/Blues: Private Stock	Sigis Bar
22 Uhr	Tombola Verlosung + Cocktail Band	Festzelt
22 Uhr	DJ Pipo + DJs Jugendtreff	Einstellhalle

**Sonntag, 28. Mai 2017**  
ab 14 Uhr: Lunapark – Beginn mit einer Gratisfahrt

Breakdance ReUnited SA 27. Mai, 13.30 Uhr

Mega-Chor Bäup Singt FR 26. Mai, 20.15 Uhr

Schlager mit Schnulze & Schnultze FR 26. Mai, 22 Uhr

Lunapark Freitag-Sonntag

Kent Stetler Jazz SA 27. Mai 19 Uhr

Country mit Timberline SA 27. Mai, 14.30 Uhr